



**REGISTER  
YOUR PRODUCT**

[http://www.torin-usa.com/  
customer-support/  
register-a-product.html](http://www.torin-usa.com/customer-support/register-a-product.html)

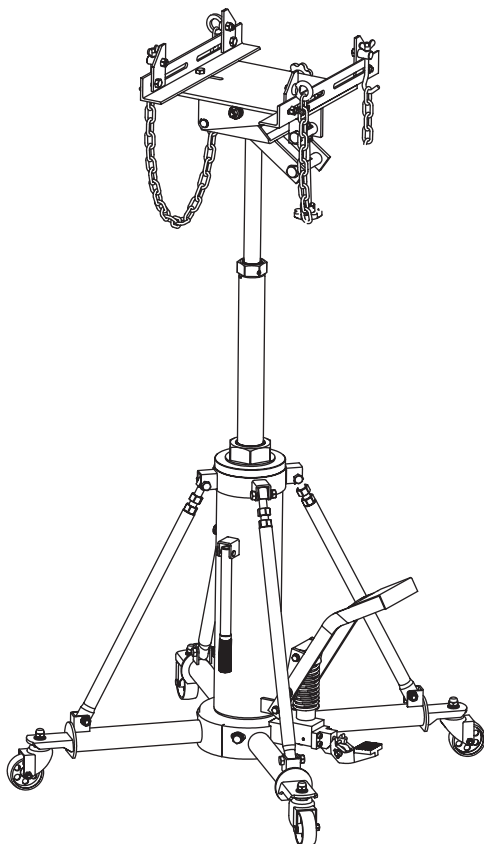
**SCAN CODE** ➡



OWNER'S MANUAL

# 1 TON TRANSMISSION JACK

Item: TEL10001



## ⚠ WARNING!

Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746), 8 a.m.- 5 p.m., PST, Monday-Friday.

Read carefully and understand all ASSEMBLY AND OPERATION INSTRUCTIONS before operating. Failure to follow the safety rules and other basic safety precautions may result in serious personal injury.

Version 04052017

## IMPORTANT

Before You Begin Register This Product.

For future reference, record the model name, model number, date of manufacture and purchase date of this product. You can find this information on the product.

Model Name \_\_\_\_\_

Model Number \_\_\_\_\_

Date of Manufacture \_\_\_\_\_

Date of Purchase \_\_\_\_\_

## OWNER / USER RESPONSIBILITY

**DO NOT OPERATE OR REPAIR THIS PRODUCT WITHOUT READING THIS MANUAL.**

Read and follow the safety instructions. Keep Instructions readily available for operators. Make certain all operators are properly trained and understand how to safely and correctly operate the product. By proceeding you agree that you fully understand and comprehend the full contents of this manual. Failure to operate this product as intended may cause injury or death. The manufacturer is not responsible for any damages or injury caused by improper use or neglect. Allow product operation only with all parts in place and operating safely. Use only genuine replacement parts. Service and maintain the product only with authorized or approved replacement parts; negligence will make the product unsafe for use and will void the warranty. Carefully inspect the product on a regular basis and perform all maintenance as required. Store these instructions in a protected dry location. Keep all decals on the product clean and visible. Do not modify and/or use for any application other than that for which this product was designed. If you have any questions relative to a particular application, DO NOT use the product until you have first contacted the distributor or manufacturer to determine if it can or should be performed on the product.

For technical questions please call 1-888-448-6746.

## INTENDED USE

This equipment is designed for transmission installation and removal. Universal mounting head provides a wide fore and aft tilt range. Manual operated hydraulic system that includes a bypass system to prevent over-extension and accidental overloading. Low profile design; four heavy-duty steel swivel casters provide easy maneuvering throughout the shop. Fits most transmissions. This product is tested for reliability and safety to meet ASME PASE Standards.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

| ITEM#                 | TEL10001             |
|-----------------------|----------------------|
| Capacity              | 2000 lbs.            |
| Minimum Lifting Range | 34-5/8 inch          |
| Maximum Lifting Range | 75-3/8 inch          |
| Saddle Forward Tilt   | 24°                  |
| Saddle Backward Tilt  | 7.5°                 |
| Base L x W            | 27-1/2 x 27-1/2 inch |

## GENERAL SAFETY RULES

- ⚠ WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in serious injury.
- ⚠ CAUTION:** Do not allow persons to operate or assemble this jack until they have read this manual and have developed a thorough understanding of how the jack works.
- ⚠ WARNING:** The warnings, cautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors that cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

## GENERAL SAFETY RULES IMPORTANT SAFETY CONSIDERATIONS

### JACK USE AND CARE

- **Do not modify the Jack in any way.** Unauthorized modification may impair the function and/or safety and could affect the life of the equipment. There are specific applications for which the Jack was designed.
- **Always check of damaged or worn out parts before using the Jack.** Broken parts will affect the Jack operation. Replace or repair damaged or worn parts immediately.
- **Store idle Jack.** When Jack is not in use, store it in a secure place out of the reach of children. Inspect it for good working condition prior to storage and before re-use.
- **Not for use by children** or people with reduced mental capacity.
- **Do not use under the influence of drugs or alcohol.**
- **Ensure children and other bystanders are kept at a safe distance when using product.**

### INSPECTION

- Inspect the jack carefully before each use. Ensure the jack is not damaged, excessively worn, or missing parts.
- Do not use the jack unless it is properly lubricated.
- Using a jack that is not in good clean working condition or properly lubricated may cause serious injury.
- Inspect the work area before each use. Make sure it is free and clear of any potential hazards.

### **DO NOT OPERATE OR REPAIR THIS EQUIPMENT WITHOUT READING THIS MANUAL.**

To maintain the Transmission Jack and user safety, the owner is responsible for reading and following these instructions.

- Inspect the service jack for proper operation and function.
- Keep instructions readily available for equipment operators. Make certain all equipment operators are properly trained; understand how to safely and correctly operate the unit.
- Allow unit operation only with all parts in place and operating properly.
- Use only genuine replacement parts. Service and maintain the unit only with authorized or approved replacement parts negligence will make the jack unsafe for use and void the warranty.
- Carefully inspect the unit on a regular basis and perform all maintenance as required.
- Store these instructions in the handle of your jack. Keep all decals on the unit clean and visible.
- Safety: always follow safety precautions when installing and operating this jack.
- Before proceeding ensure that you fully understand and comprehend the full contents of this manual.
- Failure to operate this equipment as directed may cause injury or death.
- The distributor is not responsible for any damages or injury caused by improper use or neglect

### **Always use Jack Stands!**

**DO NOT USE** wood blocks or any other non-approved load sustaining devices. The manufacturer only warrants loads to be sustained by jack stands that meet current ASME standards.

**DO NOT USE** wood blocks or any other non-approved lifting devices for a means of lifting with the jack and or load being raised. Failure to heed these warnings may cause injury or death.

## SAFETY

Always follow safety precautions when installing and operating this jack. Keep all decals on the unit clean and visible. Before proceeding ensure that you fully understand and comprehend the full contents of this manual. Failure to operate this equipment as directed may cause injury or death. The distributor is not responsible for any damages or injury caused by improper use or neglect.

### **WARNING!**

#### **Always use Jack Stands!**

**DO NOT USE** wood blocks or any other non-approved load sustaining devices. The manufacturer only warrants loads to be sustained by jack stands that meet current ASME standards.

**DO NOT USE** wood blocks or any other non-approved lifting devices for a means of lifting with the jack and/or load being raised. Failure to heed these warnings may cause injury or death.

## SAFETY MARKINGS

### **WARNING!**

1. Study, understand, and follow all instructions before operating this device.
2. Do not exceed rated capacity.
3. Use only on hard, level surfaces, with less than 3 degrees of slope.
4. Adequately support the vehicle before starting repairs.
5. Use of this product is limited to the removal, installation, and transportation in the lowered position, of transmissions, transfer cases, and transaxles.
6. No alterations shall be made to this product.
7. Only attachments and/or adapters supplied by the manufacturer shall be used.
8. Do not get under or allow anyone under the vehicle until it has been supported by jack stands.
9. Center load on saddle prior to lifting.
10. Never use on a lawn mower or lawn tractor.
11. Do not use this jack for any use other than the manufacturer specified usage.
12. Failure to heed these markings may result in personal injury and/or property damage.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

### **Position the Jack**

Position the jack to only lift on the areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.

### **Always Use Jack Stands**

After lifting the vehicle always support the load with appropriately rated vehicle Jacks stands before working on the vehicle.

### **Do Not Overload Jack**

Do not overload this jack beyond its rated capacity. Overloading this jack beyond its rated capacity can cause damage to or failure of the jack.

### **Always Use on Hard Level Surfaces**

This jack is designed only for use on hard level surfaces capable of sustaining the load. Use on unstable or other possible loss of load.

### **Chock and Block (Stabilize)**

Apply parking brake in vehicle before operating jack.

A chock is a wedge for steadying an object and holding it motionless, or for preventing the movement of a wheel Chock the wheel opposite the end being lifted.

When you block a load, you secure and support a load that is being lifted. The block(s) or stabilizer(s) should have a weight capacity that is greater than the weight of the load which is being lifted.

### **Center Load on Jack Saddle**

Center load on jack saddle before lifting vehicle.

Off-center loads and loads lifted when the jack is not level can cause loss of load or damage to the jack.

Do not raise or lower the vehicle unless tools, materials and people are clear.

When the lift is being lowered, make sure everyone is standing at least six feet away. Be sure there are no tools or equipment left under or around the jack before lowering.

### **Always lower the jack slowly.**

### **DO NOT USE THE JACK TO SUPPORT OR STABILIZE A LOAD.**

Using the jack to support or stabilize a load may result in unexpected movement and result in serious injury, being crushed and death. Always securely chock and block (stabilize) the load to be lifted. Never place any part of the body under a raised load without properly chocking and supporting the load.

### **Never use the jack on curved or tubular vehicle**

Bumpers, this will result in the vehicle slipping off the jack and falling, causing serious injury or death. Use a bumper lift to lift most vehicles with curved bumpers or plastic bumpers.

### **Wear ANSI-approved safety glasses and heavy-duty work gloves during use.**

### **Do not adjust the safety valve.**

### **Do not move or dolly vehicle while jack is in use.**

**Stay alert. Use caution and common sense when operating jack.** Do not use a jack when tired, incoherent, dizzy, under the use of drugs or alcohol.

### **Training**

Read this manual before use. Do not allow anyone who has not read this manual, and/or does not understand the requirements, to use the jack.

### **Spectators**

Do not allow bystanders around the jack or under the load supported only by the jack. Do not allow anyone in the vehicle while the jack is in use. Keep all bystanders away from vehicle when in use.

### **Inspection**

Inspect the jack carefully before each use. Ensure the jack is not damaged, excessively worn, or missing parts. Do not use the jack unless it is properly lubricated. -Using a jack that is not in good clean working condition or properly lubricated may cause serious injury.

### **Additional Notes:**

Save the receipt, warranty and these instructions.

**Do not modify the jack in any way.** Unauthorized modification may impair the function and/or safety and could affect the life of the equipment. There are specific applications for which the jack was designed.

**Always check for damaged or worn out parts before using the jack.** Broken parts will affect the equipment operation. Replace or repair damaged or worn parts immediately.

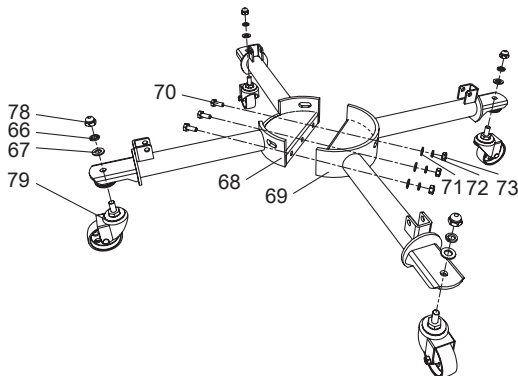
When jack is not in use, store it in a secure place out of the reach of children. Inspect it for good working condition prior to storage and before re-use.

## ASSEMBLY

All numbers in parenthesis () refer to the index number from the parts breakdown.

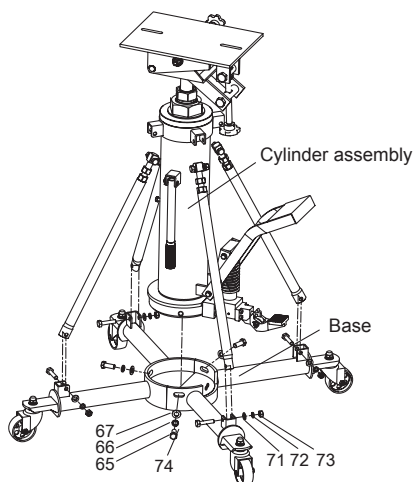
### BASE

1. Attach the four ball bearing caster wheels to the 4 respective legs of the jack bases making sure to tighten the screw.
2. Connect the legs with hardware provided (70,71,72,73), hand tighten.



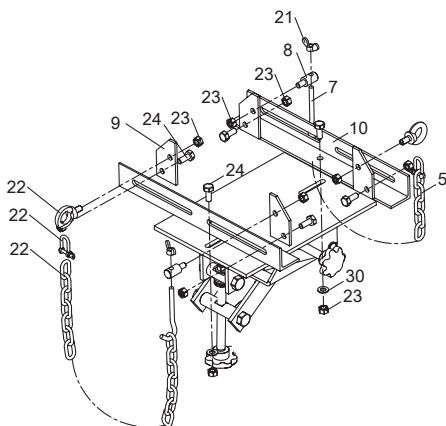
### CYLINDER

1. Loosen the three bolts on the base. Position the cylinder on the base of the stand and tighten the three bolts.
2. Attach the two half-circle handles to the cylinder with the 4 bolts and tighten them in place.



### SADDLE

1. To insert the saddle in place before using please refer to Picture below. Tighten all bolts and nuts.

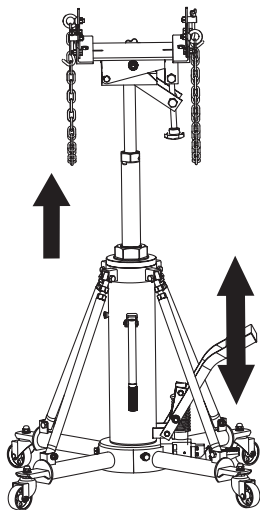


## SYSTEM AIR PURGE PROCEDURE

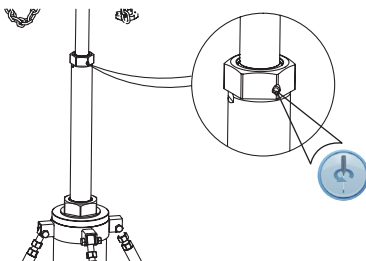
### IMPORTANT: BEFORE FIRST USE

Perform the following Air Purge Procedure to remove any air that may have been introduced into the hydraulic system as a result of product shipment and handling. This step is to be completed without any weight on the jack.

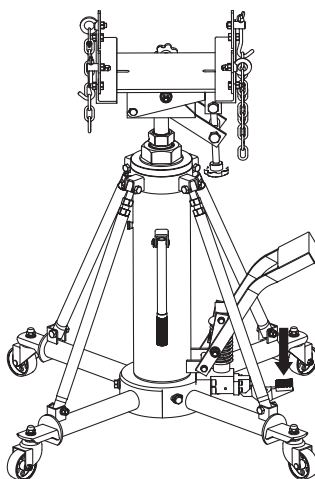
1. Pump the jack foot pedal and the ram will rise, until the ram reaches maximum height.



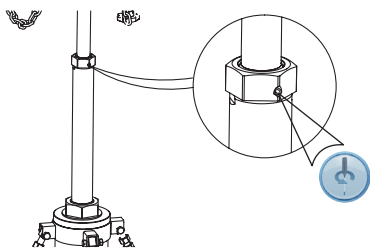
4. Stop pumping until the oil runs out without any air bubbles, then using the allen wrench turn the screw clockwise to the closed position.



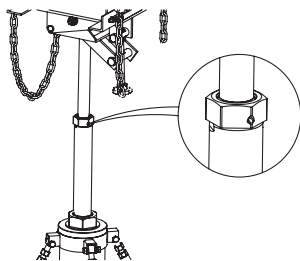
5. Push the jack foot release pedal until the ram lowers to the lowest position.



2. Using a 4mm Allen wrench turn the screw counterclockwise about one to two circles without the screw leaving the hole.



3. Continue to pump the jack foot pedal and some oil with air bubbles will run out from the hole.



## BEFORE USE

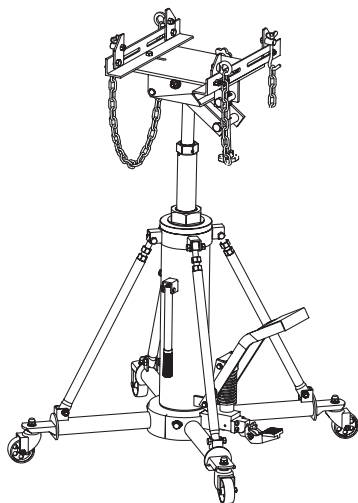
1. Before using this product, read the owner's manual completely and familiarize yourself thoroughly with the product and the hazards associated with its improper use.
2. Perform the air purge procedure. (See previous instructions for system purge procedure.)
3. Check and that the pump operates smoothly before putting into service.
4. Inspect before each use. Do not use if bent, broken or cracked components are noted.

## OPERATION

All numbers in parenthesis () refer to the index number from the parts breakdown.

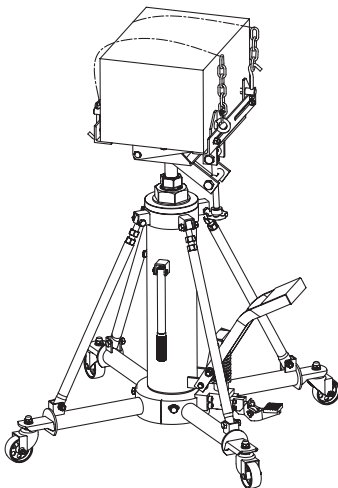
### RAISING THE JACK

1. Before use, ensure the transmission weight and size does not exceed the capacity of the jack.
2. Ensure the vehicle from which the gearbox is to be removed is correctly positioned,
3. Check the handbrake is applied and raise the vehicle to allow the transmission jack to be positioned correctly.
4. Ensure there are no other persons around or under the vehicle.
5. Ensure saddle is in its lowest position and use handle to transport and centrally position jack beneath vehicle transmission.
6. Assemble the handle, ensure to align with slots
7. Pump foot pedal to lift until saddle contacts load. Continue to pump the jack foot pedal to lift the vehicle to the desired height.
8. After lifting, support the load appropriately before removing transmission.



### LOWERING THE JACK

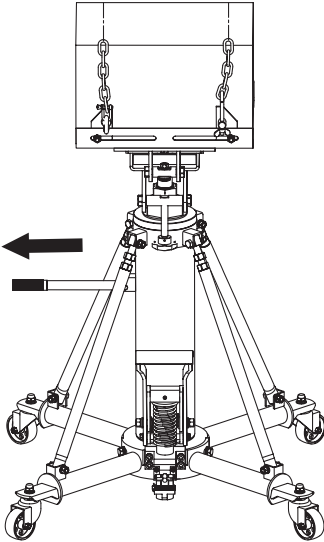
1. Support the load with appropriate means before removing transmission. Check to make sure the transmission is stable on the jack saddle and load is fixed in place before attempting to lift lower, or transport.
2. Grasp the handle firmly with both hands. Securely hold on to the jack handle so your hands do not slip and ensure the release valve does not rapidly lower.
3. Carefully open the Release Valve by slowly turning the handle counterclockwise. (Do not allow bystanders around the jack or under the load when lowering the jack.)
4. Lower saddle to the lowest minimum height before attempting to transport load.





## TRANSPORTING THE LOAD

1. Ensure the jack saddle is fully lowered and load is secure before attempting to lift, lower, or transport transmission.
2. Transport the load over level and solid ground, preferably concrete, and ensure the floor is swept clean before transporting load.
3. Be diligent in continually monitoring the load in transit. Keep all other persons at a safe distance.
4. DO NOT use on asphalt, or any soft surface as jack may sink or tip, causing damage to transmission or personal or injury/harm may result.
5. WARNING: If jack tips or leans STOP WHAT YOU ARE DOING. MOVE QUICKLY TO A SAFE DISTANCE. DO NOT TRY TO HOLD OR STEADY JACK to prevent personal injury and/or property damage.



## RE-INSTALLING A GEARBOX

1. Ensure the jack saddle is fully lowered and load is secure before attempting to lift or transport transmission.
2. Transport the load over level and solid ground, preferably concrete, and ensure the floor is swept clean before transporting load.
3. Be diligent in continually monitoring the load in transit. Keep all other persons at a safe distance.
4. DO NOT use on asphalt, or any soft surface as jack may sink or tip, causing damage to transmission or personal or injury/harm may result.
5. If jack tips or leans STOP WHAT YOU ARE DOING. MOVE QUICKLY TO A SAFE DISTANCE. DO NOT TRY TO HOLD OR STEADY JACK.
6. Raise load to desired height.
7. WARNING: Use caution when re-installing transmission load can shift causing personal injury and/or property damage

## MAINTENANCE INSTRUCTIONS

If you use and maintain your equipment properly, it will give you many years of service. Follow the maintenance instructions carefully to keep your equipment in good working condition. Never perform any maintenance on the equipment while it is under a load.

### Inspection

You should inspect the product for damage, wear, broken or missing parts (e.g.: pins) and that all components function before each use. Follow lubrication and storage instructions for optimum product performance.

### Binding

If the product binds while under a load, use equipment with equal or a larger load capacity to lower the load safely to the ground. After un-binding; clean, lubricate and test that equipment is working properly. Rusty components, dirt, or worn parts can be causes of binding. Clean and lubricate the equipment as indicated in the lubrication section. Test the equipment by lifting without a load. If the binding continues contact Customer Service.

### Cleaning

If the moving parts of the equipment are obstructed, use cleaning solvent or another good degreaser to clean the equipment. Remove any existing rust, with a penetrating lubricant.

### Lubrication

This equipment will not operate safely without proper lubrication. Using the equipment without proper lubrication will result in poor performance and damage to the equipment. Some parts in this equipment are not self-lubricating inspect the equipment before use and lubricate when necessary. After cleaning, lubricate the equipment using light penetrating oil, lubricating spray.

- Use a good lubricant on all moving parts.
- For light duty use lubrication once a month.
- For heavy and constant use lubrication recommended every week.
- NEVER USE SANDPAPER OR ABRASIVE MATERIAL ON THESE SURFACES!

### Rust Prevention:

Check rams and pump plungers on the power unit assemblies daily for any signs of rust or corrosion. Without a load lift the equipment as high as it goes and look under and behind the lifting points. If signs of rust are visible clean as needed.

### Grease Fittings

Some models contain grease fittings the will regularly need to be greased and lubricated.

### How the Jack Operates

With release valve closed, an upward stroke of the jack handle draws oil from the reservoir tank into the plunger cavity. Hydraulic pressure holds the valve closed, which keeps the oil in the plunger cavity. A downward stroke of the jack handle releases oil into the cylinder, which forces the ram out. This raises the saddle. When the ram reaches maximum extension, oil is bypassed back into the reservoir to prevent an over extended ram stroke and possible damage to the jack. Opening the release valve allows oil to flow back into reservoir. This releases hydraulic pressure on the ram, which results in lowering the saddle.

### Storing the Jack

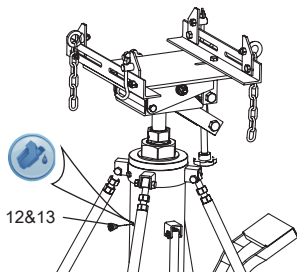
1. Lower the hydraulic ram to lowest position.
2. Leave lowering valve open.
3. Store in a dry location, recommended indoors.

Note: If the jack is stored outdoors, be sure to lubricate all parts before and after use to ensure the jack stays in good working condition. Always store jack in the fully retracted position when stored in outdoor or caustic environments that can cause corrosion and/or rust.

## TO ADD JACK OIL

The hydraulic cylinder assembly contains hydraulic fluid that must be kept at approximately 80% full at all times for proper operation. To check the level and to fill remove bleeder screw (12&13).

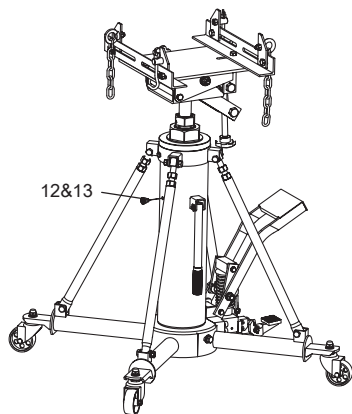
1. Position the jack on level ground and lower the saddle in the upright position. Open release valve by turning handle counter-clockwise (4 full turns).
2. Locate and remove oil filler plug.



3. Fill the oil case until oil level is just beneath the lower rim of the oil fill hole.
4. Replace oil plug.
5. Perform the Air Purge Procedure.

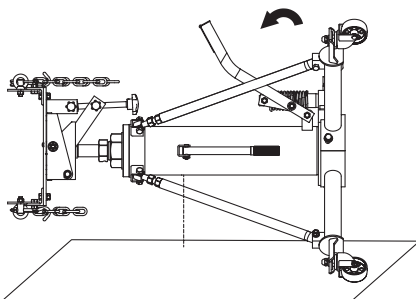
## TO REPLACE JACK OIL

1. Position the jack on level ground and lower the saddle in the upright position.
2. Open release valve by turning handle counter-clockwise (4 full turns).

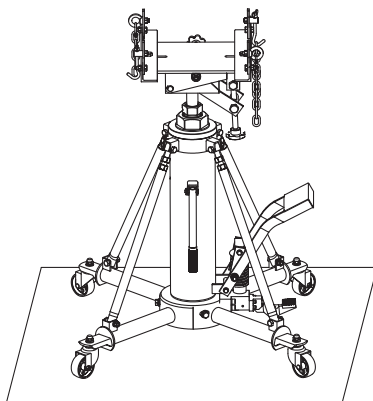


3. Lay the jack on its side and drain the fluid into a suitable container.

Note: Dispose of hydraulic fluid in accordance with local regulations.



4. Position the jack on level ground.



5. Fill the oil case until oil level is just beneath the lower rim of the oil fill hole.  
**KEEP DIRT AND OTHER MATERIAL CLEAR WHEN POURING.**
6. Replace bleeder screw.
7. Perform the Air Purge Procedure.

### **⚠ ADDITIONAL WARNINGS:**

- DO NOT USE MOTOR OIL IN THE JACK.
- ONLY USE ANTI-FOAMING JACK OIL.
- ALWAYS USE A GOOD GRADE HYDRAULIC JACK OIL.
- DO NOT USE HYDRAULIC BRAKE FLUID, ALCOHOL, GLYCERINE, DETERGENT, MOTOR OIL OR DIRTY OIL.
- USE OF A NON-RECOMMENDED FLUID CAN CAUSE DAMAGE TO A JACK.
- AVOID MIXING DIFFERENT TYPES OF FLUID AND NEVER USE BRAKE FLUID, TURBINE OIL, TRANSMISSION FLUID, MOTOR OIL OR GLYCERIN. IMPROPER FLUID CAN CAUSE PREMATURE FAILURE OF THE JACK AND THE POTENTIAL FOR SUDDEN AND IMMEDIATE LOSS OF LOAD.
- DISPOSE OF HYDRAULIC FLUID IN ACCORDANCE WITH LOCAL REGULATIONS.

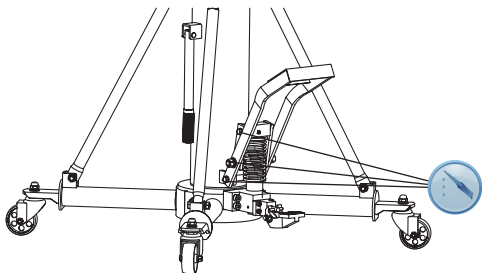
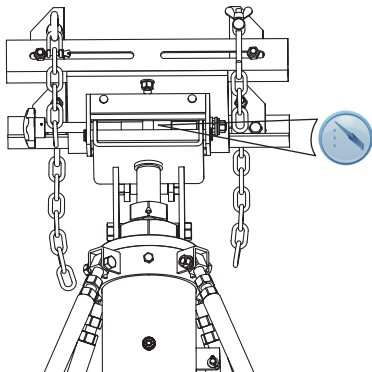
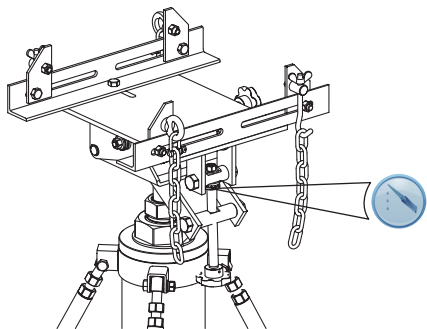
Important: Use only a quality grade hydraulic jack oil. Avoid mixing different types of fluid and NEVER use brake fluid, turbine oil, transmission fluid, motor oil or glycerin. Improper fluid can cause failure of the jack and the potential for sudden and immediate loss of load.

## **LUBRICATION**

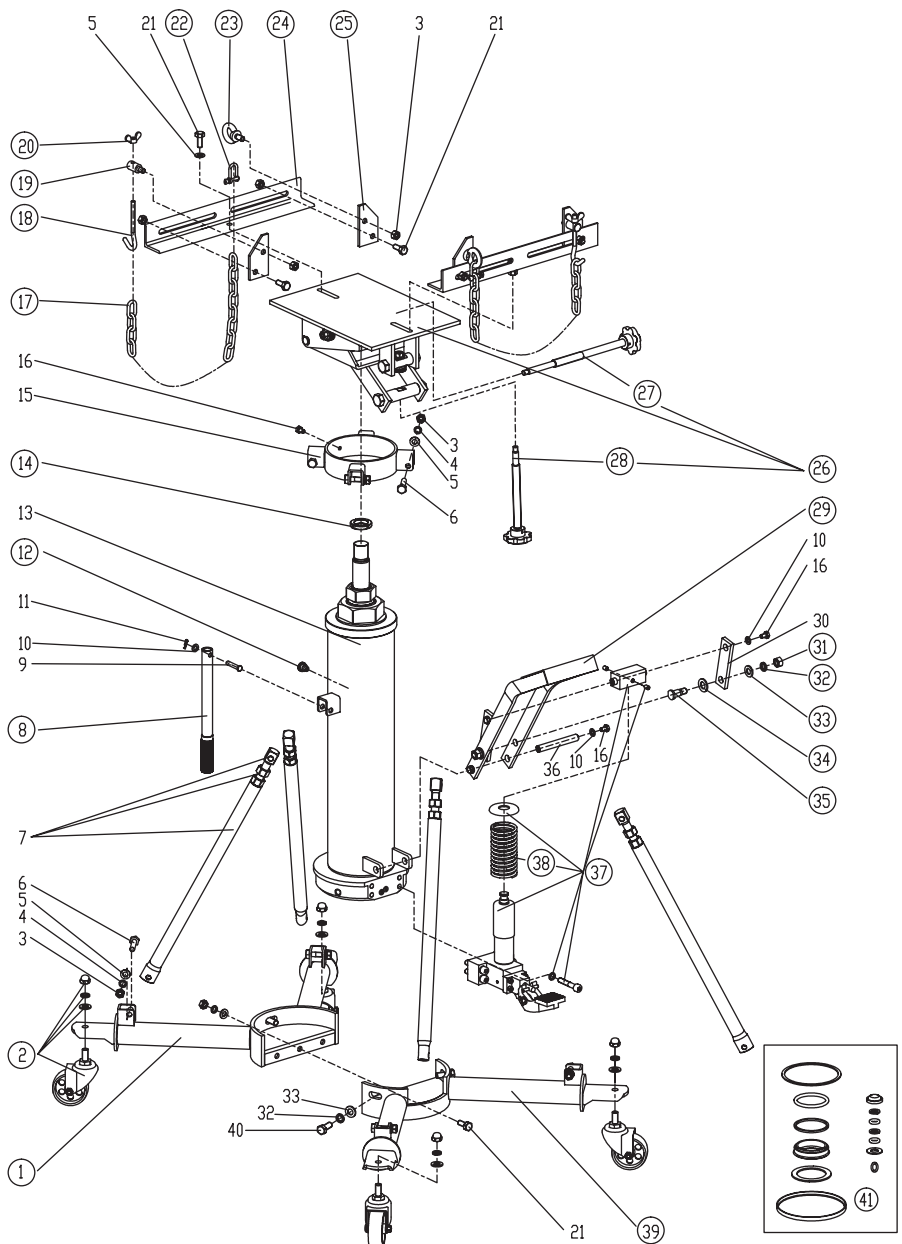
A periodic coating of light lubricating oil to pivot will help to ensure that pump piston linkages move freely.

Note: Never apply oil to the saddle. If saddle extension threads require lubrication; clean thread surfaces with a clean, dry cloth, then apply a drop of bearing grease. Distribute as evenly as possible along the threaded post.

1. Add a coating of light lubricating oil to pivot points. Axles and hinges will help to prevent rust and assure that wheels, casters and pump assemblies move freely.
2. Periodically check the pump piston and ram for signs of rust or corrosion. Clean as needed and wipe with an oil cloth.
3. When not in use, store the Jack with pump piston and ram fully retracted .



## ASSEMBLY DIAGRAM



| REF# | PART #             | DESCRIPTION                           | QTY |
|------|--------------------|---------------------------------------|-----|
| 1    | TEL10001.8.2       | Support leg #2                        | 1   |
| 2    | TEL05006.3.3(ASM)  | Caster assembly M12                   | 4   |
| 3    |                    | Nut M10                               | 21  |
| 4    |                    | Spring washer M10                     | 11  |
| 5    |                    | Washer M10                            | 13  |
| 6    |                    | Hex bolt M10x45mm                     | 8   |
| 7    |                    | Outer support bar                     | 4   |
| 8    | TEL05006-3(ASM)    | Handle                                | 1   |
| 9    |                    | Pin for handle Ø8x42mm                | 1   |
| 10   |                    | Washer M8                             | 5   |
| 11   |                    | Roundwire snap ring Ø1.2x18mm         | 1   |
| 12   | TEL05006.1.3(ASM)  | Bleeder screw                         | 1   |
| 13   |                    | Cylinder assembly                     | 1   |
| 14   | GB810-M30x1.5      | Round nut M30-1.5mm                   | 1   |
| 15   |                    | Support collar                        | 1   |
| 16   |                    | Hex bolt M8x12mm                      | 5   |
| 17   | TEL05001-02        | Chain                                 | 2   |
| 18   | TE10001-02         | Hook                                  | 2   |
| 19   | TE10001-03         | Hook pin M10x45mm                     | 2   |
| 20   | GB62-M8            | Butterfly nut M8                      | 2   |
| 21   |                    | Hex bolt M10x25mm                     | 9   |
| 22   | TEL05002-01        | Shackle M6x46mm                       | 2   |
| 23   | GB825-M10          | Ringbolt M10                          | 2   |
| 24   | TEL05002-04        | Side plate                            | 2   |
| 25   | TEL05002-03        | Angle plate                           | 4   |
| 26   | TEL10001.7(ASM)    | Platform assembly                     | 1   |
| 27   | TEL05002.3-1(ASM)  | Adjustable screw(long) M16-1.5x290mm  | 1   |
| 28   | TEL05006.2-03(ASM) | Adjustable screw(short) M16-1.5x200mm | 1   |
| 29   | TEL05006.4         | Foot pedal                            | 1   |
| 30   |                    | Connecting bar                        | 2   |
| 31   | GB6170-M12         | Nut M12                               | 2   |
| 32   | GB93-12            | Spring washer 12                      | 5   |
| 33   | GB97-12            | Washer 12                             | 5   |
| 34   | GB97-14            | Washer 14                             | 2   |
| 35   | TEL10001-2         | Pin for connecting bar M12x40mm       | 2   |
| 36   |                    | Shaft for connecting bar              | 1   |
| 37   | TEL10001.2.2(ASM)  | Pump assembly                         | 1   |
| 38   | TEL05002.1-13      | Pedal spring                          | 1   |
| 39   | TEL10001.8.1       | Support leg #1                        | 1   |
| 40   |                    | Hex bolt M12x30mm                     | 3   |
| 41   | TEL10001.MF        | Seal kit                              | 1   |

## TROUBLESHOOTING

| JACK<br>WILL<br>NOT<br>LIFT<br>LOAD | JACK<br>WILL<br>NOT<br>HOLD<br>LOAD | JACK<br>WILL<br>NOT<br>LOWER | POOR<br>JACK<br>LIFTING | WILL NOT<br>LIFT TO<br>FULL<br>EXTENSION | CAUSES AND SOLUTIONS                                                            |
|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>X</b>                            | <b>X</b>                            |                              | <b>X</b>                |                                          | Release valve is not completely closed<br>(Turn handle clockwise).              |
| <b>X</b>                            |                                     |                              |                         |                                          | Weight Capacity Exceeded.                                                       |
| <b>X</b>                            |                                     |                              | <b>X</b>                |                                          | Air is in the hydraulics.<br>Purge air from system.                             |
| <b>X</b>                            | <b>X</b>                            |                              | <b>X</b>                | <b>X</b>                                 | Low oil level. Add oil as required.                                             |
|                                     |                                     | <b>X</b>                     |                         |                                          | Oil reservoir is overfilled.<br>Drain excessive oil.<br>Lubricate moving parts. |
|                                     |                                     | <b>X</b>                     |                         |                                          | Jack is binding or foreign obstruction                                          |
| <b>X</b>                            | <b>X</b>                            |                              | <b>X</b>                |                                          | Power unit malfunctioning.<br>Replace the power unit.                           |

Safe Operating Temperature is between 40°F – 105°F (4°C - 41°C)

## WARRANTY NOTICE

This equipment is covered under a 1-year limited warranty when used as recommended. Only those items listed with a Part # are available for purchase. For assistance with the operation or the availability of replacement parts, contact our Parts and Warranty Department at 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746). Please have available a copy of your receipt, the model number of the product, serial number, and specific details regarding your question.

Not all equipment components are available for replacement; illustrations provided are a convenient reference of location and position in the assembly sequence.

**The manufacturer reserves the rights to make design changes and or improvements to product lines and manuals without notice.**

## WARRANTY INFORMATION

We want to know If you have any concerns with our products. If so, please call toll-free for Immediate assistance. For additional web customer support help inquiries visit the Customer Service section at: <http://www.torin-usa.com>.

## TORIN ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Torin Inc.® has been producing quality automotive repair and maintenance products since 1968. All products sold are felt to be of the highest quality and are covered by the following warranty:

With proof of purchase for a period of one year from the date of that purchase, the manufacturer will repair or replace, at its discretion, without charge, any of its products or parts thereof which fail due to a defect in material or workmanship. This warranty does not cover damage or defects caused by improper use, careless use or abuse of the equipment. This warranty does not cover parts normally considered to wear out or be consumed in the normal operation of the equipment. Except where such limitations and exclusions are specifically prohibited by applicable law, (1) the CONSUMERS SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PRODUCTS AS DESCRIBED ABOVE, and (2) THE MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGE OR LOSS WHATSOEVER, and (3) THE DURATION OF ANY AND ALL EXPRESSED AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO A PERIOD OF ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. Product alteration in any manner by anyone other than us, with the sole exception of alterations made pursuant to product instructions and in a workman like manner. You acknowledge and agree that any use of the product for any purpose other than the specified use(s) stated in the product instructions is at Your own risk.

Always check for damaged or worn out parts before using any product. Broken parts will affect the equipment operation. Replace or repair damaged or worn parts immediately. Do not modify the product in any way. Unauthorized modification may impair the function and/or safety and could affect the life of the equipment.

There are specific applications for which products are designed and tested during production. Manufacturer provided warranted items are not authorized to be repaired by anyone other than the manufacturer or manufacture approved repair person. Distributor does not have authorization to amend these statements. You acknowledge and agree that any modification of the product for any purpose other than manufacturer completed repairs is at your own risk. Before using this product, read the owner's manual completely and familiarize yourself thoroughly with the product and the hazards associated with its improper use.

**IMPORTANT: BEFORE FIRST USE** on any Lift verify that a daily inspection has been completed and that all components are in the proper working order.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow limitations or exclusions on implied warranties or incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to You. This limited warranty is governed by the laws of the State of California, without regard to rules pertaining to conflicts of law. The state courts located in San Bernardino County, California shall have exclusive jurisdiction for any disputes relating to this warranty.

Manufacturer reserves the rights to make design changes and or improvements to this product lines and manual without notice. We at Torin have taken every effort to ensure complete and accurate instructions have been included in this manual. However, possible product updates, revisions and or changes may have occurred since this printing. Torin Inc. reserves the right to change specifications without incurring any obligation for equipment previously or subsequently sold. Not responsible for typographical errors.

Alternately Customer Service can be reached through [www.torin-usa.com](http://www.torin-usa.com) or via email at [info@torin-usa.com](mailto:info@torin-usa.com).

Not all equipment components are available for replacement, but are illustrated as a convenient reference of location and position in the assembly sequence. Contact Customer Service for equivalent component. When you contact us, please have your Product's Model number, Serial Number and Description ready so that we may help you efficiently. This information can be found on a sticker on the product.

For any warranty support or if your Torin® equipment is not functioning properly contact Torin® Customer Service directly by telephone at 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)

8:00am – 5:00pm Pacific Time, Monday – Friday

[www.torin-usa.com](http://www.torin-usa.com)

Made in China





**ENREGISTREZ  
VOTRE PRODUIT**

[http://www.torin-usa.com/  
customer-support/  
register-a-product.html](http://www.torin-usa.com/customer-support/register-a-product.html)

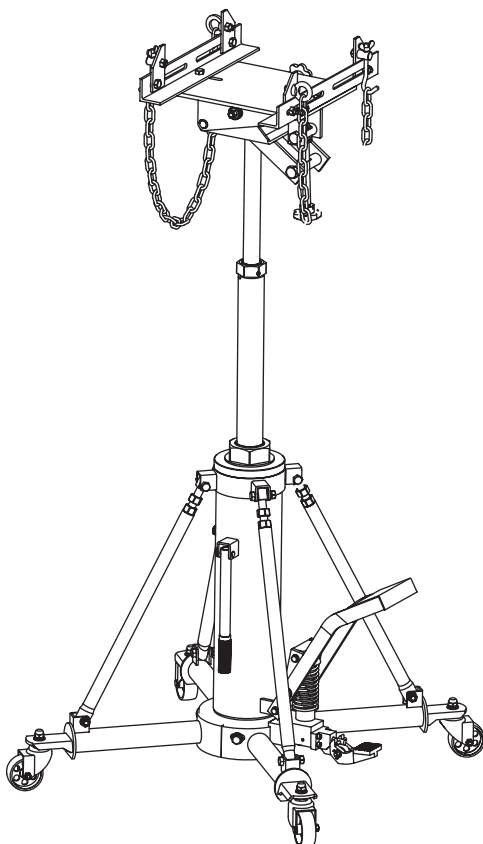
**SCANNEZ LE CODE ➡**



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

## **CRIC À TRANSMISSION POUR 1 TONNE**

Article: TEL10001



### **⚠ AVERTISSEMENT!**

Questions, problèmes, pièces manquantes? Avant de retourner voir votre fournisseur, appelez notre service à la clientèle au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746) entre 8 heures et 17 heures, HNP, du lundi au vendredi.

Lisez attentivement et comprenez toutes les DIRECTIVES DE MONTAGE ET DE FONCTIONNEMENT avant l'utilisation. Vous pouvez subir des blessures graves si vous ne vous conformez pas à ces règles et autres précautions de sécurité.

## IMPORTANT

Avant de commencer, enregistrez ce produit.

Pour référence future, enregistrez le nom de modèle, le numéro, la date de fabrication et la date d'achat du produit. Vous pouvez trouver ces renseignements sur le produit.

Nom de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Date de fabrication \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

## RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE OU DE L'UTILISATEUR

**NE PAS UTILISER OU RÉPARER CE PRODUIT SANS AVOIR LU LE PRÉSENT MANUEL.**

Lisez et suivez les directives de sécurité. Conservez ces directives à la disponibilité des opérateurs. Assurez-vous que tous les opérateurs sont bien formés et savent comment utiliser le produit correctement et en toute sécurité. En continuant, vous convenez que vous comprenez complètement le contenu du présent manuel. Le produit peut causer des blessures ou provoquer la mort si vous n'utilisez pas le produit dans le but pour lequel il a été conçu. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou blessures provoqués par une utilisation inappropriée ou par négligence. Ne faites fonctionner le produit que si toutes les pièces sont en place et fonctionnent de manière sécuritaire. N'utilisez que des pièces de rechange authentiques. Effectuez l'entretien de ce produit uniquement avec des pièces de rechange autorisées ou approuvées; la négligence rendra l'utilisation du produit dangereuse et annulera la garantie. Inspectez régulièrement et avec soin le produit et effectuez tout l'entretien nécessaire. Conservez ces directives dans un endroit protégé sec. Conservez propres et visibles tous les autocollants sur le produit. Ne modifiez pas ou n'utilisez pas le produit pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu. Pour toute question relative à une application particulière, N'utilisez PAS le produit avant d'avoir communiqué avec le distributeur ou le fabricant afin de déterminer si cela peut se faire.

Pour toutes questions d'ordre technique, appelez au 1-888-448-6746.

## UTILISATION PRÉVUE

Cet équipement est conçu pour installation et démontage de transmission. La tête de montage universelle fournit une large gamme d'inclinaison longitudinale. Système hydraulique à commande manuelle qui comprend un système de dérivation afin d'éviter l'extension à l'excès et toute surcharge accidentelle. Conception à profil bas ; quatre roulettes pivotantes en acier renforcées assurent une manœuvre facile dans l'atelier. Adéquat pour la plupart des transmissions. Ce produit a été testé afin d'assurer la fiabilité et la sécurité conformément aux normes ASME PALD.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

| ARTICLE n°                         | TEL10001               |
|------------------------------------|------------------------|
| Capacité                           | 2000 lb.               |
| Amplitude de levage minimale       | 34-5/8 po              |
| Amplitude de levage maximale       | 75-3/8 po              |
| Inclinaison en avant de la selle   | 24°                    |
| Inclinaison en arrière de la selle | 7,5°                   |
| Longueur x largeur de la base      | 27-1/2 x 27-1/2 pouces |

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- ⚠ AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez toutes les instructions.** Si vous ne suivez pas les instructions mentionnées ci-dessous, il peut en résulter des blessures graves.
- ⚠ MISE EN GARDE : Ne permettez à personne d'utiliser ou d'assembler ce cric avant d'avoir lu le manuel et d'avoir bien compris le fonctionnement du cric.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Les avertissements, mises en garde et directives mentionnés dans le présent manuel d'instruction ne peuvent pas couvrir toutes les conditions ou situations qui peuvent se produire.** L'opérateur doit bien comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être incorporés dans ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur.

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ FACTEURS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

### UTILISATION ET SOINS À DONNER AU CRIC

- **Ne modifiez d'aucune façon le cric.** Une modification non autorisée peut compromettre la fonction ou la sécurité et pourrait influencer sur la durée de vie de l'équipement. Le cric a été conçu pour des applications précises.
- **Avant d'utiliser le cric, vérifiez toujours s'il y a des pièces endommagées ou usées.** Les pièces brisées influent sur le fonctionnement du cric. Remplacez ou réparez immédiatement les pièces endommagées ou usées.
- **Rangez un cric non utilisé.** Lorsque le cric n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Inspectez-le pour voir s'il est bon état avant de le ranger et avant de le réutiliser.
- **Ne doit pas être utilisé par des enfants** ou des personnes mentalement déficientes.
- **Ne pas utiliser sous l'influence de l'alcool ou des drogues.**
- **Assurez-vous que les enfants et autres spectateurs se trouvent à une distance acceptable lors de l'utilisation du produit.**

### INSPECTION

- Inspectez avec soin le cric avant chaque utilisation. Assurez-vous que le cric n'est pas endommagé, trop usé ou que des pièces y manquent.
- N'utilisez pas le cric à moins qu'il ne soit suffisamment lubrifié.
- L'emploi d'un cric qui n'est pas en bon état et bien lubrifié peut provoquer des blessures graves.
- Inspectez l'aire de travail avant chaque utilisation. Assurez-vous qu'elle est libre de tous dangers potentiels.

### N'UTILISEZ NI RÉPAREZ PAS CET ÉQUIPEMENT AVANT DE LIRE CE MANUEL

Afin de maintenir le Cric à Transmission et la sécurité de l'utilisateur, le propriétaire est responsable de lire et de suivre ces instructions.

- Inspectez le cric pour vous en assurer un bon fonctionnement et utilisation.
- Conservez les instructions facilement accessibles pour les opérateurs de l'équipement. Assurez-vous que tous les opérateurs de l'équipe soient correctement formés et qu'ils comprennent comment utiliser le produit correctement et en toute sécurité.
- Permettez le fonctionnement de l'appareil uniquement avec toutes les parties en place et fonctionnant en toute sécurité.
- N'utilisez que des pièces de remplacement authentiques. Réviser et maintenez l'appareil uniquement avec des pièces de rechange autorisées ou approuvées; la négligence fera que le cric devienne dangereux et annulera la garantie.
- Inspectez soigneusement l'appareil régulièrement et effectuez tout l'entretien au besoin.
- Conservez ces instructions dans la poignée de votre cric. Assurez-vous que tous les autocollants sur l'appareil soient propres et visibles.
- Sécurité: agissez toujours conformément aux mesures de sécurité lors de l'installation et du fonctionnement de ce cric.
- Avant de continuer, assurez-vous que vous comprenez et saisissez parfaitement la totalité de ce manuel.
- Si l'équipement n'est pas utilisé comme indiqué dans le manuel, il peut entraîner la mort ou des blessures.
- Le distributeur n'est pas responsable des dommages ou des blessures provoqués par une mauvaise utilisation ou une négligence.

## SÉCURITÉ

Conformez-vous toujours aux précautions de sécurité lors de l'installation et du fonctionnement de ce cric. Gardez toutes les étiquettes propres et visibles. Avant l'utilisation, assurez-vous que vous comprenez tout le contenu du présent manuel. Si vous ne faites pas fonctionner cet équipement de la façon selon les instructions, cela peut provoquer des blessures et même la mort. Le distributeur n'est pas responsable des dommages ou blessures causés par l'utilisation inappropriée ou la négligence.

### **AVERTISSEMENT!**

**Utilisez toujours des chandelles de levage!**

**N'UTILISEZ PAS** de blocs de bois ou tous autres dispositifs de support de charge non approuvés. Le fabricant garantit uniquement les charges supportées par les chandelles qui sont conformes aux normes ASME actuelles.

**N'UTILISEZ PAS** de blocs de bois ou tous autres dispositifs de levage non approuvés comme moyen de levage à l'aide du cric ou de la charge à lever. Il peut en résulter des blessures ou la mort si vous ne suivez pas ces avertissements.

## MARQUAGES DE SÉCURITÉ

### **AVERTISSEMENT!**

1. Étudiez, comprenez et suivez toutes les instructions avant de faire fonctionner cet appareil.
2. Ne dépassez pas la puissance nominale.
3. Utilisez seulement sur des surfaces dures et plates, avec moins de 3 degrés d'inclinaison.
4. Soutenez le véhicule correctement avant de commencer des réparations.
5. L'emploi de ce produit est limité au démontage, installation et transport de transmissions, de boîtes de transfert et de boîtes-ponts dans la position abaissée.
6. Aucune modification ne pourra être apportée à ce produit.
7. Utilisez seulement des accessoires et/ou des adaptateurs fournis par le fabricant.
8. Ne vous mettez pas sous le véhicule ni permettez à personne de rester sous le véhicule jusqu'à ce qu'il soit soutenu par des chandelles.
9. Centrez la charge sur la selle avant de soulever la charge.
10. N'utilisez jamais sur une tondeuse à gazon ou sur une tondeuse autoportée.
11. N'utilisez pas ce cric à toute autre fin qui ne soit pas celle pour laquelle il a été conçu.
12. Ne pas tenir compte de ces marquages peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

### **Positionner le cric**

Positionnez le cric pour ne soulever que ces parties du véhicule qui sont spécifiées par le constructeur du véhicule.

### **Toujours utiliser des chandelles de levage**

Après avoir soulevé le véhicule, supportez toujours la charge à l'aide de chandelles de levage de capacité suffisante avant de travailler sur le véhicule.

### **Ne pas surcharger le cric**

Ne surchargez pas le cric au-delà de sa capacité nominale. La surcharge du cric au-delà de sa capacité nominale peut provoquer des dommages ou une défaillance du cric.

### **Utiliser toujours sur des surfaces dures et de niveau**

Ce cric est conçu uniquement pour utilisation sur des surfaces dures et de niveau capables de supporter la charge. L'utilisation sur des surfaces instables ou autres peut provoquer la perte de la charge.

### **Calage et blocage (stabiliser)**

Appliquez le frein de stationnement du véhicule avant d'utiliser le cric.

Une cale est un coin destiné à stabiliser un objet et à le garder en place ou pour empêcher le déplacement d'une roue. Calez la roue opposée à la partie soulevée.

Lorsque vous bloquez une charge, vous fixez et supportez une charge qui est soulevée. Les blocs ou stabilisateurs devraient avoir une capacité pondérale supérieure au poids de la charge soulevée.

### **Centrer la charge sur la sellette du cric**

Centrez la charge sur la sellette du cric avant de lever le véhicule.

Les charges décentrées ou les charges soulevées lorsque le cric n'est pas de niveau peuvent provoquer une perte de la charge ou endommager le cric.

Ne soulevez pas ou n'abaissez pas le véhicule à moins que les outils, les matériaux et les personnes soient dégagés.

Lorsque le cric est abaissé, assurez-vous que toutes les personnes soient éloignées d'au moins six pieds. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'outils ou d'équipement laissé sous ou autour du cric avant d'abaisser le véhicule.

### **Abaissez toujours le cric lentement.**

### **N'UTILISEZ PAS LE CRIC POUR SUPPORTER OU STABILISER UNE CHARGE.**

L'utilisation du cric pour supporter ou stabiliser une charge peut provoquer un déplacement inattendu et provoquer des blessures graves, un écrasement et la mort. Calez ou bloquez (stabilisez) toujours de manière sécuritaire la charge à soulever. Ne placez jamais une partie du corps sous une charge soulevée sans avoir calé et supporté adéquatement la charge.

### **N'utilisez pas ce cric sur des pare-chocs incurvés ou tubulaires de véhicule.**

Cela peut provoquer un glissement du véhicule hors du cric et le faire tomber, provoquant ainsi des blessures ou la mort. Utilisez des appareils de levage pour pare-chocs pour soulever les véhicules munis de pare-chocs incurvés ou en plastique.

**Portez des lunettes de sécurité homologuées ANSI ainsi que des gants de travail résistants lors de l'utilisation du cric.**

### **Ne réglez pas la soupape de sécurité.**

### **Ne déplacez pas le véhicule ou ne le tirez pas sur chariot pendant que le cric est utilisé.**

**Soyez vigilant. Soyez prudent et utilisez votre bon sens lorsque vous utilisez le cric.** N'utilisez pas le cric lorsque vous êtes fatigué, incohérent, étourdi ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.

### **Formation**

Lisez le présent manuel avant d'utiliser le cric. Ne permettez à personne d'utiliser le cric si elle n'a pas lu le manuel ou n'en comprend pas les exigences.

### **Spectateurs**

Ne permettez pas aux spectateurs de se tenir autour du cric ou sous la charge supportée uniquement par le cric. Écartez tous les spectateurs du véhicule lorsque le cric est utilisé.

### **Inspection**

Inspectez avec soin le cric avant chaque utilisation. L'emploi d'un cric qui n'est pas en bon état et bien lubrifié peut provoquer des blessures graves. -N'utilisez pas le cric à moins qu'il ne soit suffisamment lubrifié. -L'emploi d'un cric qui n'est pas en bon état et bien lubrifié peut provoquer des blessures graves.

### **Remarques supplémentaires :**

Conservez le reçu, la garantie et les présentes instructions.

**Ne modifiez d'aucune façon le cric.** Une modification non autorisée peut nuire au fonctionnement ou à la sécurité et peut influencer sur la durée de vie de l'équipement. Le cric a été conçu pour des applications précises.

**Avant d'utiliser le cric, vérifiez toujours s'il y a des pièces endommagées ou usées.** Des pièces brisées influenceront sur le fonctionnement de l'équipement. Remplacez et réparez immédiatement les pièces endommagées ou usées.

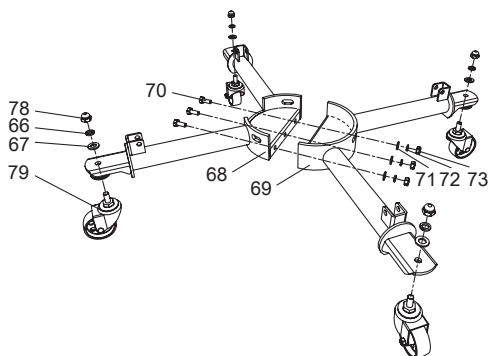
Lorsque le cric n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Vérifiez-en l'état avant l'entreposage et une nouvelle utilisation.

## MONTAGE

Tous les numéros entre parenthèses () font référence au numéro de classement des pièces.

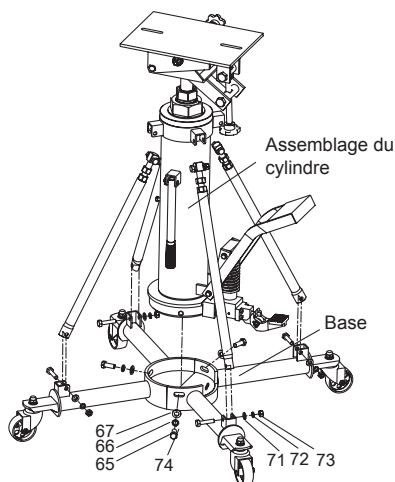
### BASE

1. Fixez les quatre roulettes pivotantes avec des roulements à bille aux 4 pieds respectifs des bases du cric, en vous assurant de bien serrer la vis.
2. Fixez les pieds avec la quincaillerie fournie (70,71,72,73), puis serrez.



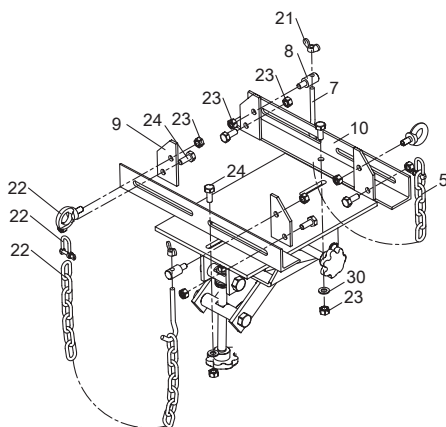
### CYLINDRE

1. Desserrez les trois boulons sur la base. Positionnez le cylindre sur la base du pied et serrez les trois boulons.
2. Fixez les deux poignées demi-cercle au cylindre avec les 4 boulons et serrez-les à sa place.



### SELLE

1. Afin d'insérer la selle dans sa place avant son utilisation, consultez s'il vous plaît l'image ci-dessous. Serrez tous les boulons et tous les écrous.

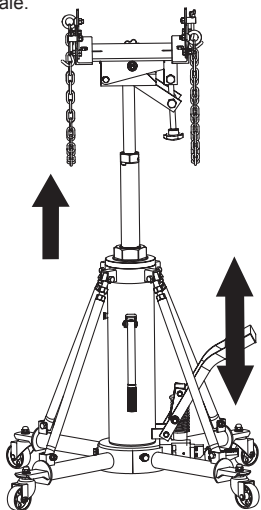


## PROCÉDURE DE PURGE D'AIR DU CIRCUIT

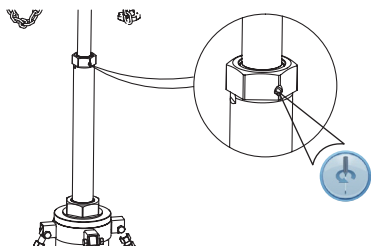
### IMPORTANT: AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Effectuez la suivante procédure de purge d'air afin de retirer l'air qui puisse avoir été introduit dans le système hydraulique à la suite de l'expédition et la manipulation du produit. Cette étape doit être remplie sans aucun poids sur le cric.

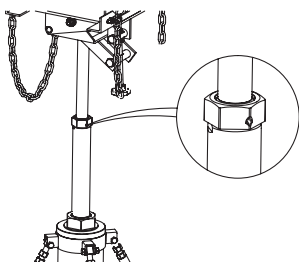
1. Pompez la pédale de pompage du cric et le vérin montera, jusqu'à ce que le vérin atteigne la hauteur maximale.



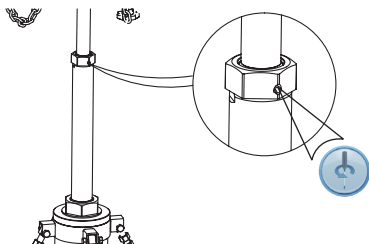
2. Avec une clé hexagonale de 4 mm tournez la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre un ou deux cercles sans que la vis quitte le trou.



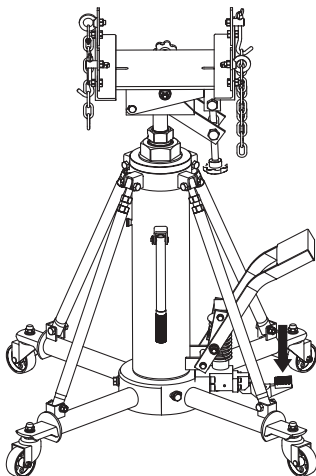
3. Continuez à pomper la pédale de pompage du cric et un peu d'huile avec des bulles d'air sortiront du trou.



4. Arrêtez le pompage jusqu'à ce que l'huile sorte sans aucune bulle d'air, puis en utilisant une clé spéciale tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position fermée.



5. Pompez la pédale de décharge du cric jusqu'à ce que le vérin atteigne la position la plus basse.



## AVANT L'UTILISATION

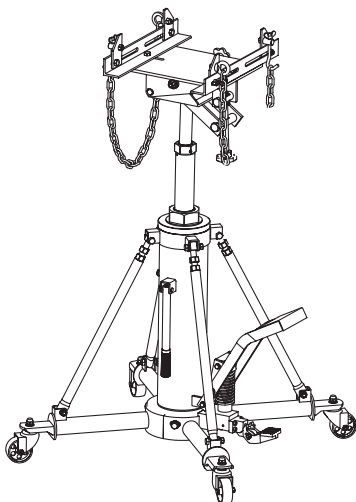
1. Avant d'utiliser ce produit, lisez complètement le manuel du propriétaire et familiarisez-vous avec le produit et les dangers qui découlent de sa mauvaise utilisation.
2. Effectuez la procédure de purge. (Consultez les consignes antérieures relativement à la procédure de purge du circuit.)
3. Vérifiez le bon fonctionnement de la pompe avant de mettre le cric en service.
4. Inspectez le cric avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas s'il y a des composants, pliés, brisés ou fissurés.

## FONCTIONNEMENT

Tous les numéros entre parenthèses ( ) font référence au numéro de classement des pièces.

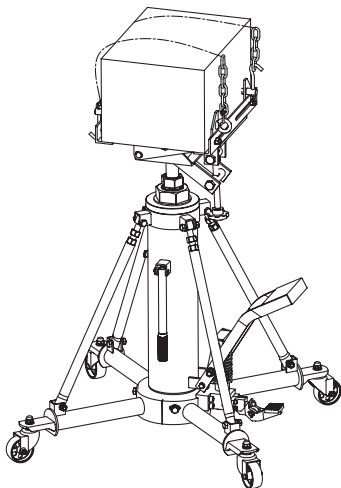
### LEVAGE DU CRIC

1. Avant son utilisation, assurez-vous que le poids et la taille de la transmission ne dépassent pas la capacité du cric.
2. Assurez-vous que le véhicule duquel la boîte de vitesses sera enlevée soit positionné correctement,
3. Vérifiez que le frein à main soit actionné et soulevé le véhicule afin de permettre que le cric à transmission soit dans la position correcte.
4. Assurez-vous qu'il n'y ait personne autour ou sous le véhicule.
5. Assurez-vous que la selle soit dans sa position la plus basse et utilisez la poignée afin de transporter et de positionner le cric au centre sous la transmission du véhicule.
6. Assemblez la poignée; assurez-la afin de l'aligner avec les fentes.
7. Pompez la pédale afin de lever jusqu'à ce que la selle se mette en contact avec la charge. Continuez à pomper la pédale du cric afin de soulever le véhicule jusqu'à la hauteur désirée.
8. Après le levage, soutenez bien la charge avant d'enlever la transmission.



### ABAISSSEMENT DU CRIC

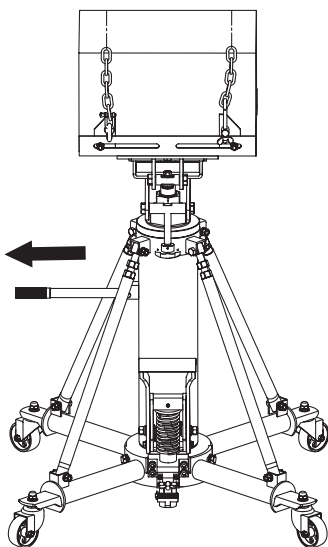
1. Soutenez bien la charge avant d'enlever la transmission. Assurez-vous que la transmission soit stable sur la selle du cric et que la charge soit fixée à sa place avant d'essayer de la soulever, de l'abaisser ou de la transporter.
2. Tenez la poignée fermement avec les deux mains. Tenez fermement sur la poignée du cric de sorte que vos mains ne glissent pas et assurez-vous que la soupape d'évacuation ne baisse pas rapidement.
3. Ouvrez soigneusement la soupape d'évacuation en tournant lentement la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Ne laissez pas qu'il y ait des spectateurs autour du cric ou sous la charge lors l'abaissement du cric).
4. Abaissez la selle jusqu'à la hauteur la plus basse avant d'essayer de transporter de la charge.





## TRANSPORT DE LA CHARGE

1. Assurez-vous que la selle du cric soit entièrement abaissée et que la charge soit fixée avant d'essayer de soulever, d'abaisser ou de transporter la transmission.
2. Transportez la charge sur un sol nivelé et ferme, de préférence en béton, et assurez-vous que le sol soit complètement nettoyé avant le transport de la charge.
3. Soyez attentif en surveillant sans cesse la charge en transit. Maintenez toute autre personne à une distance de sécurité.
4. NE PAS utiliser sur asphalte, ou toute autre surface molle puisque le cric peut s'enfoncer ou basculer, provoquant des dommages à la transmission; il pourrait aussi entraîner des blessures ou des dommages corporels.
5. AVERTISSEMENT: Si le cric s'incline ou se penche ARRÊTEZ CE QUE VOUS ÊTES EN TRAIN DE FAIRE. ÉLOIGNEZ-VOUS RAPIDEMENT JUSQU'À UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ. N'ESSEYER PAS DE TENIR OU DE STABILISER LE CRIC afin d'éviter des blessures et/ou des dommages matériels.



## RÉINSTALLATION D'UNE BOÎTE DE VITESSES

1. Assurez-vous que la selle du cric soit entièrement abaissée et que la charge soit fixée avant d'essayer de soulever ou de transporter la transmission.
2. Transportez la charge sur un sol nivelé et ferme, de préférence en béton, et assurez-vous que le sol soit complètement nettoyé avant le transport de la charge.
3. Soyez attentif en surveillant sans cesse la charge en transit. Maintenez toute autre personne à une distance de sécurité.
4. NE PAS utiliser sur asphalte, ou toute autre surface molle puisque le cric peut s'enfoncer ou basculer, provoquant des dommages à la transmission; il pourrait aussi entraîner des blessures ou des dommages corporels.
5. Si le cric s'incline ou se penche ARRÊTEZ CE QUE VOUS ÊTES EN TRAIN DE FAIRE. ÉLOIGNEZ-VOUS RAPIDEMENT JUSQU'À UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ. N'ESSEYER PAS DE TENIR OU DE STABILISER LE CRIC.
6. Soulevez la charge jusqu'à la hauteur désirée.
7. AVERTISSEMENT: Faites preuve de prudence pendant le remontage de la transmission puisque la charge peut se déplacer provoquant des blessures et/ou des dommages matériels.

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Si vous utilisez et effectuez bien l'entretien de votre équipement, il vous rendra service pendant de nombreuses années. Suivez attentivement les directives d'entretien pour conserver votre équipement en bon état de fonctionnement. N'effectuez jamais d'entretien sur l'équipement pendant qu'il est sous charge.

### Inspection

Vous devez inspecter le produit pour tout dommage, usure, pièces brisées ou manquantes (par ex. les goupilles) et vérifier que tous les composants fonctionnent avant chaque utilisation. Suivez les directives de lubrification et de rangement pour obtenir une performance optimale.

### Grippage

Si le produit gripe lorsqu'il est sous charge, utilisez un équipement possédant une charge nominale égale ou supérieure pour abaisser sans danger la charge au sol. Après le dégrippage, nettoyez, lubrifiez et faites l'essai de l'équipement pour voir s'il fonctionne bien. Les composants rouillés, la saleté ou des pièces usées peuvent provoquer le grippage. Nettoyez et lubrifiez l'équipement selon les directives de la section de lubrification. Faites l'essai de l'équipement en soulevant sans charge. Si le grippage continue, communiquez avec le Service à la clientèle.

### Nettoyage

Si les pièces mobiles de l'équipement sont colmatées, utilisez un solvant de nettoyage ou un autre bon agent de dégraissage pour nettoyer l'équipement. Enlevez la rouille existante à l'aide d'une huile pénétrante.

### GRAISSAGE

Cet équipement ne fonctionne pas sans une lubrification appropriée. L'utilisation de l'équipement sans lubrification appropriée offre une performance réduite et cause des dommages à l'équipement. Certaines pièces d'équipement ne sont pas autolubrifiées; inspectez donc l'équipement avant de l'utiliser et lubrifiez-le au besoin. Après un nettoyage, lubrifiez l'équipement à l'aide d'une huile pénétrante légère ou d'une vaporisation d'huile.

- Utilisez un bon lubrifiant sur toutes les pièces mobiles.
- Dans le cas d'un usage léger, il faut lubrifier une fois par mois.
- Dans le cas d'un usage constant et intense, il est recommandé de lubrifier toutes les semaines.
- N'UTILISEZ JAMAIS DE PAIER VERRE OU DE MATÉRIAU ABRASIF SUR CES SURFACES!

### Prévention de la rouille :

Vérifiez tous les jours les poussoirs et les pistons de pompe sur le mécanisme de levage pour y découvrir tout signe de rouille ou de corrosion.

Sans charge, soulevez l'équipement aussi haut que possible et examinez le dessous et l'arrière des points de levage. S'il y a des signes de rouille, nettoyez au besoin.

### Graisseurs

Certains modèles possèdent des graisseurs qui doivent être graissés et lubrifiés régulièrement.

### Fonctionnement du cric

Lorsque la soupape de sécurité est fermée, une course vers le haut du levier du cric amène de l'huile du réservoir dans la cavité du piston. La pression hydraulique maintient la soupape fermée, ce qui conserve l'huile dans la cavité du piston. Une course vers le bas du levier libère l'huile dans le vérin, ce qui force le poussoir vers l'extérieur. Cette action soulève la sellette. Lorsque le poussoir atteint sa hauteur maximale, l'huile est retournée au réservoir pour empêcher une course du poussoir dépassant les limites et des dommages possibles au cric. L'ouverture de la soupape de sécurité permet à l'huile de retourner au réservoir. Ceci libère la pression hydraulique sur le poussoir, ce qui a pour effet d'abaisser la sellette.

### Rangement du cric

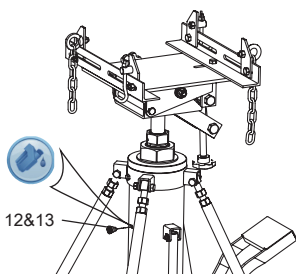
1. Abaissez le vérin hydraulique jusqu'à la position la plus basse.
2. Laissez la soupape pour descente ouverte.
3. Rangez-le dans un endroit sec, plutôt à l'intérieur.

Remarque: Si le cric est rangé à l'extérieur, assurez-vous de lubrifier toutes ses parties avant et après l'usage pour vous assurer que le cric soit toujours en bon état de fonctionnement. Rangez toujours le cric dans la position complètement rétractée quand rangé à l'extérieur ou dans des environnements caustiques qui puissent provoquer sa corrosion et/ou rouille.

## AJOUT D'HUILE AU CRIC

L'assemblage du cylindre hydraulique contient du fluide hydraulique qui doit toujours être maintenu approximativement 80% plein pour un bon fonctionnement. Afin de vérifier le niveau et de le remplir, enlevez le bouchon de remplissage d'huile (12&13).

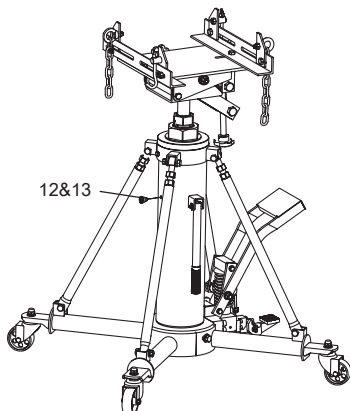
1. Positionnez le cric sur un sol nivelé et abaissez la selle dans la position verticale. Ouvrez complètement la soupape d'évacuation en tournant la poignée en sens inverse des aiguilles d'une montre (4 tours complets).
2. Localisez et enlevez le bouchon de remplissage d'huile.



3. Remplissez le carter jusqu'à ce que le niveau d'huile soit juste au-dessous du bord inférieur de l'orifice de remplissage d'huile.
4. Remettez en place le bouchon d'huile.
5. Effectuez le procédé de purge d'air

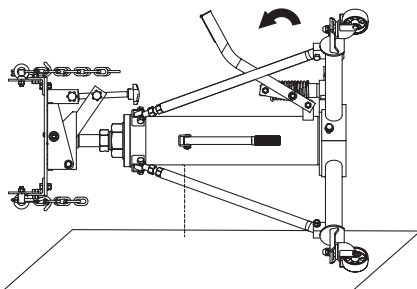
## VIDANGE D'HUILE DU CRIC

1. Positionnez le cric sur un sol nivelé et abaissez la selle dans la position verticale.
2. Ouvrez complètement la soupape d'évacuation en tournant la poignée en sens inverse des aiguilles d'une montre (4 tours complets).

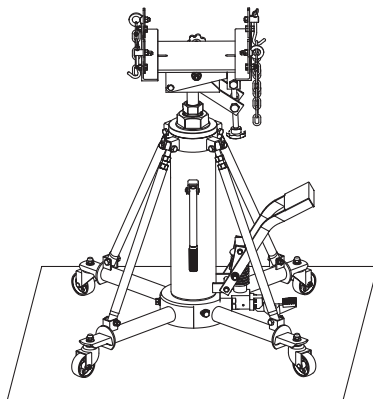


3. Mettez le cric de côté et vidangez le liquide dans un récipient approprié.

Remarque: Traitez le fluide hydraulique conformément aux règlements en vigueur.



4. Positionnez le cric sur un sol nivelé.



5. Remplissez le carter jusqu'à ce que le niveau d'huile soit juste au-dessous du bord inférieur de l'orifice de remplissage d'huile.  
**VEUILLEZ À CE QU'IL N'Y AIT PAS DE SALETÉS OU D'AUTRES MATÉRIAUX PRÈS DU CRIC QUAND VOUS VERSEZ L'HUILE.**
6. Remettez en place le bouchon d'huile.
7. Effectuez le procédé de purge d'air

## ⚠ AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES :

- N'UTILISEZ PAS D'HUILE MOTEUR DANS LE CRIC.
- N'UTILISEZ QUE DE L'HUILE ANTI-MOUSSANTE POUR CRIC.
- UTILISEZ TOUJOURS UNE HUILE HYDRAULIQUE POUR CRIC DE BONNE QUALITÉ.
- N'UTILISEZ PAS DE LIQUIDE HYDRAULIQUE POUR FREINS, D'ALCOOL, DE GLYCÉRINE, DE DÉTERGENT, D'HUILE MOTEUR OU D'HUILE SALE.
- L'UTILISATION D'UN LIQUIDE NON RECOMMANDÉ PEUT ENDOMMAGER LE CRIC.
- ÉVITEZ DE MÉLANGER DIFFÉRENTS TYPES DE LIQUIDES ET N'UTILISEZ JAMAIS DE LIQUIDE DE FREIN, D'HUILE POUR TURBINE, D'HUILE DE TRANSMISSION, D'HUILE MOTEUR OU DE GLYCÉRINE. UN LIQUIDE IN APPROPRIÉ PEUT PROVOQUER LA DÉFAILLANCE PRÉMATURÉE DU CRIC ET LA POSSIBILITÉ D'UNE PERTE IMMÉDIATE ET SOUDAIN DE LA CHARGE.
- ÉLIMINEZ LE LIQUIDE HYDRAULIQUE CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION LOCALE.

Important: Utilisez seulement d'huile pour crics hydrauliques de bonne qualité. Évitez de mélanger des types différents de liquide et NE JAMAIS utilisez de liquide pour freins, d'huile pour turbine, de liquide hydraulique, d'huile pour moteur ou de glycérine. L'utilisation d'un liquide incorrect peut provoquer la défaillance du cric et la potentielle perte subite et immédiate de la charge.

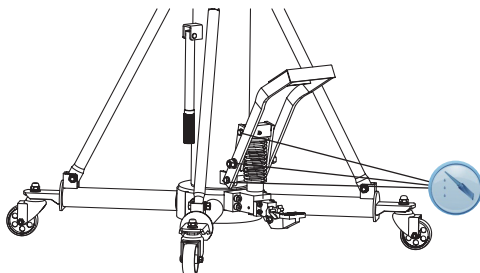
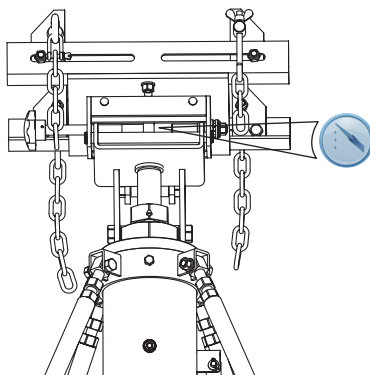
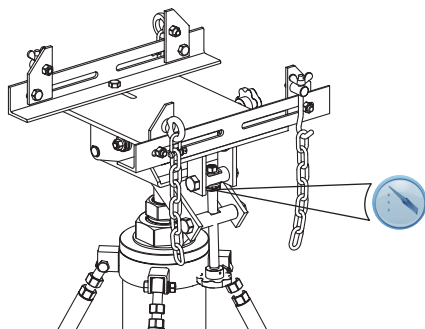
## LUBRIFICATION

L'application périodique d'une couche d'huile de graissage légère sur le pivot aidera à assurer que la tringlerie du piston de la pompe bouge librement.

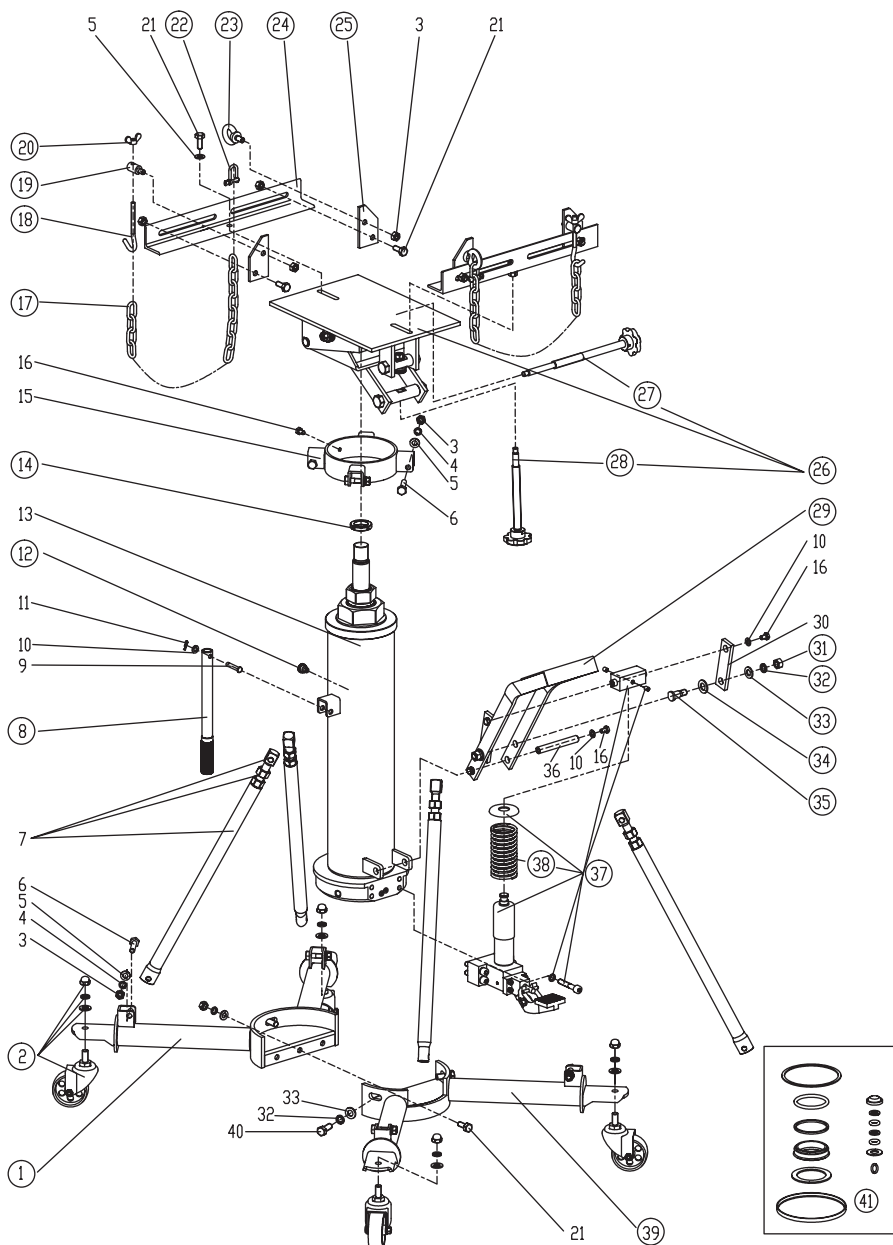
Remarque: Ne jamais appliquez de l'huile sur la selle. Si les filets d'extension de la selle ont besoin de lubrification, nettoyez les surfaces des filets avec un chiffon propre et sec, puis appliquez une goutte de graisse à roulement.

Distribuez-la le plus uniformément possible tout au long du montant à la tige filetée.

1. Ajoutez une couche d'huile de graissage léger sur les points de pivotement. Les essieux et les charnières aideront à éviter la rouille et à assurer que les assemblages des roues, des roulettes et de la pompe bougent librement.
2. Vérifiez régulièrement que le piston de la pompe et le vérin ne présentent pas de signes de corrosion. Nettoyez au besoin et essuyez avec un chiffon huilé.
3. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le Cric avec le piston de la pompe et le vérin complètement rétractés (36).



# **SCHÉMA DE MONTAGE**



| RÉF | PARTIE n°          | DESCRIPTION                                 | Quantite |
|-----|--------------------|---------------------------------------------|----------|
| 1   | TEL10001.8.2       | Pied d'appui n°2                            | 1        |
| 2   | TEL05006.3.3(ASM)  | Assemblage de la roulette M12               | 4        |
| 3   |                    | Écrou M10                                   | 21       |
| 4   |                    | Rondelle élastique M10                      | 11       |
| 5   |                    | Rondelle M10                                | 13       |
| 6   |                    | Boulon hexagonal M10x45mm                   | 8        |
| 7   |                    | Barre de support extérieure                 | 4        |
| 8   | TEL05006-3(ASM)    | Poignée                                     | 1        |
| 9   |                    | Crochet pour poignée Ø8x42mm                | 1        |
| 10  |                    | Rondelle M8                                 | 5        |
| 11  |                    | Axe pour tige de connexion Ø1.2x18mm        | 1        |
| 12  | TEL05006.1.3(ASM)  | Vis de purge                                | 1        |
| 13  |                    | Assemblage du cylindre                      | 1        |
| 14  | GB810-M30x1.5      | Écrou cylindrique M30-1.5mm                 | 1        |
| 15  |                    | Collier de support                          | 1        |
| 16  |                    | Boulon hexagonal M8x12mm                    | 5        |
| 17  | TEL05001-02        | Chaîne                                      | 2        |
| 18  | TE10001-02         | Crochet                                     | 2        |
| 19  | TE10001-03         | Crochet M10x45mm                            | 2        |
| 20  | GB62-M8            | Écrou à oreilles M8                         | 2        |
| 21  |                    | Boulon hexagonal M10x25mm                   | 9        |
| 22  | TEL05002-01        | Maillon M6x46mm                             | 2        |
| 23  | GB825-M10          | Boulon à anneau M10                         | 2        |
| 24  | TEL05002-04        | Paroi de guidage                            | 2        |
| 25  | TEL05002-03        | Équerre de fixation                         | 4        |
| 26  | TEL10001.7(ASM)    | Assemblage de la plateforme                 | 1        |
| 27  | TEL05002.3-1(ASM)  | Vis réglable (long) M16-1.5x290mm           | 1        |
| 28  | TEL05006.2-03(ASM) | Vis réglable (court) M16-1.5x200mm          | 1        |
| 29  | TEL05006.4         | Pédale                                      | 1        |
| 30  |                    | Tige de connexion                           | 2        |
| 31  | GB6170-M12         | Écrou M12                                   | 2        |
| 32  | GB93-12            | Rondelle élastique 12                       | 5        |
| 33  | GB97-12            | Rondelle 12                                 | 5        |
| 34  | GB97-14            | Rondelle 14                                 | 2        |
| 35  | TEL10001-2         | Cheville pour la tige de connexion M12x40mm | 2        |
| 36  |                    | Axe pour tige de connexion                  | 1        |
| 37  | TEL10001.2.2(ASM)  | Assemblage de la pompe                      | 1        |
| 38  | TEL05002.1-13      | Ressort de la pédale                        | 1        |
| 39  | TEL10001.8.1       | Pied d'appui n°1                            | 1        |
| 40  |                    | Boulon hexagonal M12x30mm                   | 3        |
| 41  | TEL10001.MF        | Kit d'étanchéité                            | 1        |

## DÉPANNAGE

| CRIC<br>NE<br>SOULÈVE<br>PAS LA<br>CHARGE | CRIC<br>NE<br>MAIN-<br>TIENT<br>PAS LA<br>CHARGE | CRIC<br>NE<br>S'ABAISSÉ<br>PAS | LEVAGE<br>INSUFFI-<br>SANT DU<br>CRIC | NE<br>SOULÈVE<br>PAS<br>COMPLÈ-<br>TEMENT | CAUSES ET SOLUTIONS                                                                                 |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>X</b>                                  | <b>X</b>                                         |                                | <b>X</b>                              |                                           | La soupape de sécurité n'est pas complètement fermée<br>(Tournez la poignée en sens horaire).       |
| <b>X</b>                                  |                                                  |                                |                                       |                                           | Capacité de levage dépassée.                                                                        |
| <b>X</b>                                  |                                                  |                                | <b>X</b>                              |                                           | Il y a de l'air dans le circuit hydraulique.<br>Purgez l'air du circuit.                            |
| <b>X</b>                                  | <b>X</b>                                         |                                | <b>X</b>                              | <b>X</b>                                  | Faible niveau d'huile. Ajoutez de l'huile au besoin.                                                |
|                                           |                                                  | <b>X</b>                       |                                       |                                           | Le réservoir d'huile est trop rempli.<br>Vidangez l'huile en trop.<br>Lubrifiez les pièces mobiles. |
|                                           |                                                  | <b>X</b>                       |                                       |                                           | Le cric est saisi ou il y a blocage                                                                 |
| <b>X</b>                                  | <b>X</b>                                         |                                | <b>X</b>                              |                                           | Le mécanisme de levage fonctionne mal<br>Remplacez le mécanisme de levage                           |

La température de fonctionnement sécuritaire se situe entre 4°C et 41°C (40°F et 105°F)

## GARANTIE

Ce équipement est couvert par une garantie limitée d'un (1) an lorsqu'il est utilisé conformément aux recommandations. Seuls ces articles énumérés à l'aide d'un numéro de pièce sont disponibles pour achat. Pour obtenir de l'aide quant au fonctionnement ou à la disponibilité des pièces de rechange, communiquez avec notre Service des pièces et de garantie au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746). Ayez en main une copie de votre reçu, le numéro de modèle du produit, son numéro de série ainsi que des détails particuliers concernant votre question.

Ce ne sont pas tous les composants qui sont disponibles pour remplacement; les illustrations fournies offrent une référence commode quant à leur emplacement et à leur position dans la séquence de montage.

**Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception du produit ou d'apporter sans préavis des améliorations aux gammes de produits et aux manuels.**

## INFORMATION RELATIVE À LA GARANTIE

Nous voulons savoir si nos produits vous posent des inquiétudes. Dans ce cas, appelez le numéro sans frais pour obtenir une aide immédiate. Pour toutes questions supplémentaires visant le service à la clientèle sur le Web, visitez la section du Service à la clientèle à l'adresse : <http://www.torin-usa.com>.

## GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DE TORIN

Torin Inc.® fabrique des produits de réparation et d'entretien automobile de qualité depuis 1968. Tous les produits vendus sont de la meilleure qualité et sont couverts par la garantie suivante:

Pendant un an à compter de la date d'achat et accompagné de la preuve d'achat, le fabricant réparera ou remplacera, à sa discrétion et sans frais, l'un de ses produits ou pièces endommagées qui est devenue défectueuse à la suite d'un défaut de matériau ou de main-d'œuvre. La garantie ne couvre pas les dommages ou défauts provoqués par une utilisation inappropriée, une utilisation négligente ou abusive de l'équipement. La garantie ne couvre pas les pièces qui peuvent normalement s'user ou être consommées pendant l'utilisation normale de l'équipement. Sauf lorsque des limitations et exclusions sont interdites spécifiquement par la loi applicable, le (1) SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CONSOMMATEUR SERA LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX DÉCRIT CI-DESSUS et (2) LE FABRICANT NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS OU DE TOUTE PERTE et (3) LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES ÉCRITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTES GARANTIES DE COMMERCIALISABILITÉ ET D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, EST LIMITÉE À UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. La modification du produit de quelque façon que ce soit par un tiers autre que nous, à la seule exception de modifications effectuées en conformité de directives relatives au produit et d'une façon adaptée. Vous reconnaissez et convenez que toute utilisation du produit dans un but autre que l'emploi spécifié et énoncé dans les directives relatives au produit se fait à vos propres risques.

Vérifiez toujours s'il y a des pièces endommagées ou usées avant d'utiliser tout produit. Des pièces brisées influenceront sur le fonctionnement de l'équipement. Remplacez et réparez immédiatement les pièces endommagées ou usées. Ne modifiez d'aucune façon le produit. Une modification non autorisée peut nuire au fonctionnement ou à la sécurité et peut influencer sur la durée de vie de l'équipement. Il existe des applications particulières pour lesquelles ce produit est conçu et testé en cours de production. Les articles garantis et fournis par le fabricant ne doivent pas être réparés par un autre que le fabricant ou un réparateur agréé par le fabricant. Le distributeur n'est pas autorisé à modifier ces énoncés. Vous reconnaissez et convenez que toute modification du produit dans un but autre que les réparations effectuées par le fabricant se fait à vos propres risques. Avant d'utiliser ce produit, lisez entièrement le manuel du propriétaire et familiarisez-vous complètement avec le produit et les dangers qui se rapportent à son utilisation inappropriée. IMPORTANT: AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION sur tout appareil de lavage, vérifiez si la vérification quotidienne a été effectuée et que tous les composants sont en bon ordre.

La présente garantie limitée vous donne des droits précis et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier d'état en état. Certains états ne permettent pas de limitations ou d'exclusions sur les garanties implicites ou de dommages directs ou consécutifs; les limitations précédentes peuvent donc ne pas s'appliquer à votre cas. La garantie limitée est régie par les lois de l'état de Californie, sans égard aux règles relatives aux conflits juridiques. Les tribunaux d'état situés dans San Bernardino County en Californie auront la compétence exclusive en ce qui a trait à tout différend relatif à la présente garantie.

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer sans préavis des modifications de conception ou des améliorations à cette gamme de produits ainsi qu'au manuel. Torin fera tous les efforts pour que des instructions complètes et exactes soient incluses dans le présent manuel. Cependant, il est possible que des mises à jour, des révisions ou des changements aient eu lieu depuis la présente impression. Torin Inc. se réserve le droit de modifier les spécifications sans encourir d'obligation envers l'équipement vendu antérieurement ou subséquemment. Les erreurs typographiques ne sont pas de la responsabilité du fabricant.

Par contre, il est possible de joindre le service à la clientèle à l'adresse [www.torin-usa.com](http://www.torin-usa.com) ou par courriel à [info@torin-usa.com](mailto:info@torin-usa.com).

Ce ne sont pas tous les composants d'équipement qui sont disponibles pour remplacement, mais ils sont illustrés comme référence commode quant à leur emplacement et montage dans la séquence d'assemblage. Communiquez avec le service à la clientèle pour un composant équivalent. Lorsque vous communiquez avec nous, ayez sous la main le numéro de modèle du produit, le numéro de série et une description pour que nous puissions vous aider efficacement. Cette information se trouve sur un autocollant sur le produit.

Pour tout soutien quant à la garantie ou si votre équipement Torin® fonctionne mal, communiquez directement avec le Service à la clientèle Torin® au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)

de 8 heures à 17 heures, heure du Pacifique, du lundi au vendredi





**REGISTRE  
SU PRODUCTO**

[http://www.torin-usa.com/  
customer-support/  
register-a-product.html](http://www.torin-usa.com/customer-support/register-a-product.html)

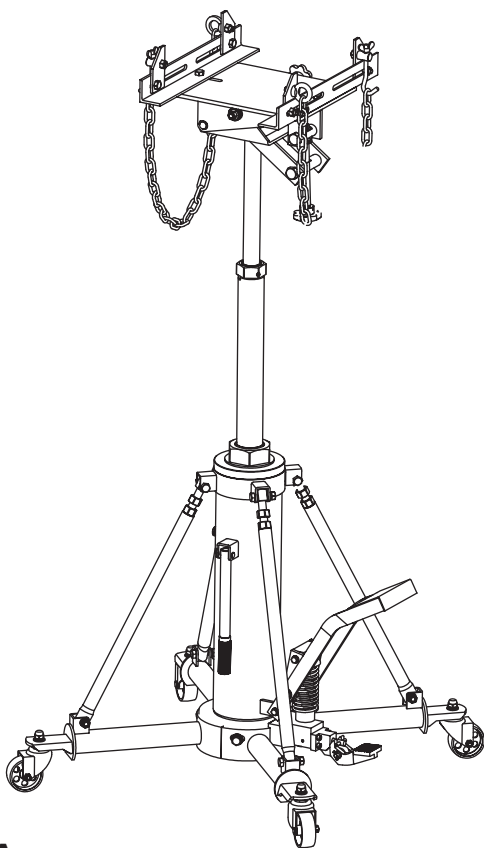
**ESCANEE EL CÓDIGO** ➔



MANUAL DEL PROPIETARIO

# GATO DE TRANSMISIÓN DE 1 TONELADAS

Elemento: TEL10001



## ⚠ ADVERTENCIA

¿Alguna pregunta o problema? ¿Le faltan piezas? Antes de recurrir a su distribuidor, llame a nuestro departamento de atención al cliente al 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746) de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del Pacífico.

Lea atentamente y entienda todas las INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE Y OPERACIÓN antes de utilizar el producto. Si no respeta las normas de seguridad y otras precauciones básicas de seguridad, pueden producirse lesiones personales graves.

## IMPORTANTE

Antes de empezar, registre este producto.

Como referencia para el futuro, registre el nombre del modelo, el número del modelo, la fecha de fabricación y la fecha de compra de este producto. Puede encontrar esta información en el producto.

Nombre del modelo \_\_\_\_\_

Número del modelo \_\_\_\_\_

Fecha de fabricación \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

## RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO/USUARIO

**NO UTILICE NI REPARE EL PRODUCTO SIN HABER LEÍDO ESTE MANUAL.**

Lea y siga las instrucciones de seguridad. Ponga las instrucciones a disposición inmediata de los operadores. Asegúrese de que todos los operadores reciban el entrenamiento correspondiente y de que entiendan cómo utilizar el producto de forma segura y correcta. Al proceder, usted acepta que ha entendido y ha comprendido completamente la totalidad del contenido de este manual. Si no utiliza el producto correctamente, pueden producirse lesiones o la muerte. El fabricante no se hace responsable de ningún daño o lesión causados por uso inadecuado o negligencia. Utilice el producto solamente cuando todas las piezas estén en su lugar y funcionen de forma segura. Utilice solo piezas de repuesto originales. Realice una revisión y un mantenimiento del producto solo con las piezas de repuesto autorizadas o aprobadas; si se comete negligencia, no será seguro utilizar el producto y la garantía quedará anulada. Inspeccione cuidadosamente el producto con regularidad y realice todo mantenimiento que sea necesario. Guarde estas instrucciones en un lugar seco y protegido. Mantenga todas las calcomanías del producto limpias y visibles. No modifique el producto ni lo utilice para ninguna aplicación distinta a la que fue diseñado. Si tiene preguntas relacionadas a una aplicación en particular, NO utilice el producto hasta haberse contactado con el distribuidor o fabricante primero para determinar si dicha aplicación puede o debe realizarse en el producto.

Si tiene preguntas técnicas, llame al 1-888-448-6746.

## USO DEBIDO

Este equipamiento está diseñado para la remoción e instalación de transmisiones. El cabezal de montaje universal brinda un amplio rango de inclinación antero posterior. Contiene un sistema hidráulico de operación manual que incluye un sistema de baipás para prevenir la sobre extensión y la sobrecarga accidentales. Diseño de bajo perfil; cuatro ruedecillas giratorias de acero de alto rendimiento que proporcionan fácil maniobrabilidad por todo el taller. Se adapta a la mayoría de las transmisiones. Este producto ha sido aprobado en confiabilidad y seguridad en cumplimiento con los estándares de las Normas ASME PASE.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| Elemento                         | TEL10001                   |
|----------------------------------|----------------------------|
| Capacidad                        | 2000 lb.                   |
| Rango mínimo de elevación        | 34-5/8 pulg.               |
| Rango máximo de elevación        | 75-3/8 pulg.               |
| Inclinación sillín hacia delante | 24°                        |
| Inclinación sillín hacia atrás   | 7.5°                       |
| Base L x W                       | 27-1/2 pulg.x 27-1/2 pulg. |

## REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

- ⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones. Si no sigue todas las instrucciones incluidas a continuación, pueden ocurrir lesiones graves.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** No permita que nadie utilice ni ensamble este gato hasta haber leído este manual y haber comprendido completamente cómo funciona este gato.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Dentro de las advertencias, precauciones e instrucciones tratadas en este manual de instrucciones, no se pueden abarcar todas las posibles condiciones o situaciones que podrían ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden incluirse en este producto, sino que el mismo operador debe aportarlo.

## REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD CONSIDERACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### USOS Y CUIDADOS DEL GATO

- **No modifique el gato de ninguna manera.** Cualquier modificación no autorizada puede alterar el funcionamiento o la seguridad y podría afectar la vida útil del equipo. Existen usos específicos para los que el gato fue diseñado.
- **Siempre revise si hay piezas dañadas o desgastadas antes de utilizar el gato.** Las piezas averiadas afectarán el funcionamiento del gato. Reemplace o repare las piezas dañadas o desgastadas de inmediato.
- **Guarde el gato cuando no lo utilice.** Cuando no utilice el gato, guárdelo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Inspecciónelo para verificar su buen estado de funcionamiento antes de guardarlo y volver a utilizarlo.
- **No debe ser utilizado por niños** ni por personas con capacidad mental reducida.
- **No debe usarlo bajo la influencia de drogas o alcohol.**
- **Asegúrese de que los niños y otros transeúntes mantengan una distancia segura cuando se utilice la producto.**

### INSPECCIÓN

- Inspeccione el gato cuidadosamente antes de cada uso. Asegúrese de que el gato no esté dañado, excesivamente desgastado o le falten piezas.
- No utilice el gato a menos que esté correctamente lubricado.
- Si utiliza un gato con un mal estado de funcionamiento y sucio o que no esté correctamente lubricado, pueden producirse lesiones graves.
- Inspeccione el área de trabajo antes de cada uso. Asegúrese de que esté libre y despejada ante cualquier posible peligro.

### **NO OPERE NI REPARE ESTE EQUIPO SIN ANTES HABER LEÍDO ESTE MANUAL.**

Para mantener la seguridad del Gato de Transmisión y del usuario, es la responsabilidad del propietario leer y seguir estas instrucciones.

- Inspeccione el gato para verificar su operación y funcionamiento correctos.
- Mantenga las instrucciones a disposición inmediata de los operadores del equipo. Asegúrese de que todos los operadores del equipo reciban el entrenamiento apropiado, y de que entiendan cómo utilizar la unidad en forma segura y correcta.
- Permita la operación de la unidad únicamente cuando todas las piezas estén en su sitio y funcionando correctamente.
- Utilice solo piezas de repuesto originales. Realice el servicio y mantenimiento de la unidad solo con piezas de repuesto autorizadas o aprobadas; la negligencia en tal sentido tornará inseguro el uso del gato y anulará la garantía.
- Inspeccione cuidadosamente la unidad en forma regular y realice todo mantenimiento que le sea requerido.
- Guarde estas instrucciones en la palanca de su gato. Mantenga todas las calcomanías de la unidad limpias y visibles.
- Seguridad: Siga siempre las precauciones de seguridad durante la instalación y la operación de este gato.
- Antes de proceder asegúrese de entender y comprender completamente todo el contenido de este manual.
- El incumplimiento en la operación de este equipamiento como está indicado puede causar lesiones o la muerte.
- El distribuidor no es responsable de ningún daño o lesiones generados por un uso incorrecto o por negligencia.

## SEGURIDAD

Siempre siga las precauciones de seguridad al instalar y utilizar este gato. Mantenga todas las calcomanías de la unidad limpias y visibles. Antes de proceder, asegúrese de haber entendido y comprendido completamente la totalidad del contenido de este manual. Si no utiliza el producto según lo indicado, pueden producirse lesiones o la muerte. El distribuidor no se hace responsable de ningún daño o lesión causados por uso inadecuado o negligencia.

### ADVERTENCIA

**Siempre utilice bases de gato**

**NO UTILICE** bloques de madera o cualquier otro dispositivo de sujeción de carga no aprobado. El fabricante solo garantiza las cargas sostenidas por bases de gato que cumplan con las normas actuales de la ASME.

**NO UTILICE** bloques de madera o cualquier otro dispositivo de elevación de carga no aprobado como una forma de levantar con el gato o levantar la carga. Si no toma en cuenta estas advertencias, pueden producirse lesiones o la muerte.

## MARCAS DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIA

1. Estudie, entienda y siga todas las instrucciones antes de operar este dispositivo.
2. No exceda la capacidad nominal.
3. Úselo solo sobre superficies sólidas y niveladas, con una pendiente menor a 3 grados.
4. Sostenga adecuadamente el vehículo antes de comenzar una reparación.
5. El uso de este producto está limitado a la remoción, instalación y transporte en la posición baja, de transmisiones, cajas de transferencia y ejes de transmisión de la caja de velocidades.
6. No modifique este producto de ninguna manera.
7. Sólo deberán usarse los accesorios y/o adaptadores suministrados por el fabricante.
8. No permita que nadie se pare bajo el vehículo que está siendo reparado, hasta que el mismo no haya sido sostenido apropiadamente con Soportes de Gato.
9. Centre la carga en el sillín del gato antes de levantarla.
10. Nunca lo utilice sobre una máquina o tractor para cortar el césped.
11. No utilice este gato para cualquier otro uso que no sea el especificado por el fabricante.
12. La falta de seguimiento de estas advertencias puede resultar en lesiones personales y/o daños a la propiedad.

## INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

### **Coloque el gato**

Coloque el gato para levantar solamente en áreas del vehículo especificadas por el fabricante del vehículo.

### **Siempre utilice bases de gato**

Después de levantar el vehículo, siempre apoye la carga con bases de gato para vehículos de clasificación apropiada antes de trabajar con el vehículo.

### **No sobrecargue el gato**

No sobrecargue este gato más allá de su capacidad nominal. Si sobrecarga este gato más allá de su capacidad nominal, pueden producirse daños o fallas en el gato.

### **Siempre utilice el gato sobre superficies duras y niveladas**

Este gato está diseñado solamente para utilizarse sobre superficies duras y niveladas capaces de sostener la carga. Si lo utiliza en una superficie inestable o de otro tipo, la carga puede caer.

### **Calzar y bloquear (estabilizar)**

Accione el freno de estacionamiento en el vehículo antes de utilizar el gato.

Un calce es una cuña para estabilizar un objeto y mantenerlo inmóvil o para evitar el movimiento de una rueda. Calce la rueda opuesta al extremo que desea levantar.

Cuando se bloquea una carga, se asegura y apoya una carga que se está levantando. Los bloques o estabilizadores deben tener una capacidad de peso superior al peso de la carga que se está levantando.

### **Centre la carga sobre la montura del gato**

Centre la carga sobre la montura del gato antes de levantar el vehículo.

Las cargas que no están centradas y las cargas levantadas cuando el gato no está nivelado pueden generar una pérdida de la carga o un daño en el gato.

No levante ni baje el vehículo si hay herramientas, materiales y personas cerca.

Cuando la carga está bajando, asegúrese de que no haya ninguna persona al menos a un 1,80 metros de distancia. Asegúrese de que no haya herramientas ni equipos debajo o alrededor del gato antes de bajar la carga.

### **Siempre baje el gato lentamente.**

### **NO UTILICE EL GATO PARA APOYAR O ESTABILIZAR UNA CARGA.**

Si utiliza el gato para apoyar o estabilizar una carga, puede producirse un movimiento inesperado y generar lesiones graves, aplastamiento y muerte. Siempre calce y bloquee (estabilice) la carga por levantar de forma segura. Nunca coloque ninguna parte del cuerpo debajo de una carga levantada sin haber calzado y apoyado la carga correctamente.

### **Nunca utilice el gato en parachoques tubulares o curvados.**

Ya que el vehículo podría resbalar del gato y caer, y causar lesiones graves o la muerte. Utilice un elevador de parachoques para levantar la mayoría de vehículos con parachoques curvados o plásticos.

### **Use gafas de seguridad aprobadas por el ANSI y guantes de trabajo pesado mientras utilice el gato.**

### **No ajuste la válvula de seguridad.**

### **No mueva ni traslade el vehículo mientras esté utilizando el gato.**

**Manténgase alerta. Ejercer la precaución y el sentido común al utilizar el gato.** No utilice un gato cuando esté cansado, confundido, mareado o bajo la influencia de drogas o alcohol.

### **Capacitación**

Lea este manual antes del uso. No permita que alguna persona que no haya leído este manual o no entienda los requisitos utilice este gato.

### **Espectadores**

No permita la presencia de transeúntes alrededor del gato o bajo la carga apoyada solo por el gato. No permita que nadie se encuentre dentro del vehículo mientras se esté utilizando el gato. Mantenga a todos los transeúntes lejos del vehículo cuando se use el gato.

### **Inspección**

Inspeccione el gato cuidadosamente antes de cada uso. Asegúrese de que el gato no esté dañado, demasiado desgastado o de que le falten piezas. No utilice el gato si no está lubricado correctamente. Si utiliza el gato en un mal estado de funcionamiento y sucio o que no esté correctamente lubricado, pueden producirse lesiones graves.

### **Notas adicionales:**

Guarde el recibo, la garantía y estas instrucciones.

**No modifique el gato de ninguna manera.** Cualquier modificación no autorizada puede alterar el funcionamiento o la seguridad y podría afectar la vida útil del equipo. Existen usos específicos para los que el gato fue diseñado.

**Siempre revise si hay piezas dañadas o desgastadas antes de utilizar el gato.** Las piezas averiadas afectarán el funcionamiento del equipo. Reemplace o repare las piezas dañadas o desgastadas de inmediato.

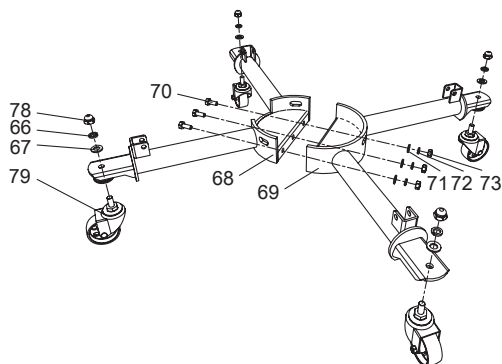
Cuando no utilice el gato, guárdelo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Inspecciónelo para verificar su buen estado de funcionamiento antes de guardarlo y volver a utilizarlo.

## ENSAMBLAJE

Todos los números entre paréntesis () se refieren al número correspondiente en el desglose de partes del gato.

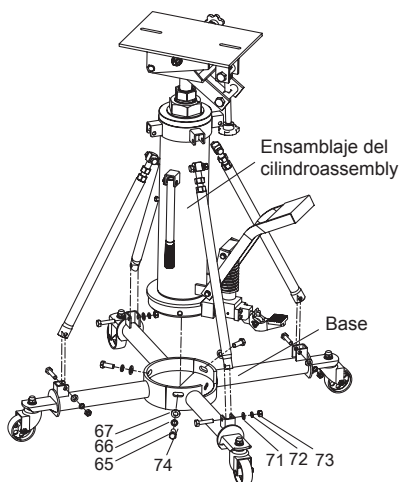
### BASE

1. Sujete las cuatro ruedecillas giratorias con cojinete de bolas a las 4 patas respectivas en la base del gato, asegurándose de apretar el tornillo.
2. Conecte las patas con las piezas de ferretería incluidas (70,71,72,73), apriételas a mano.



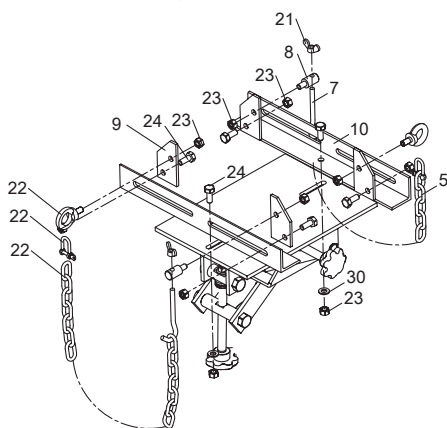
### CILINDRO

1. Afloje los tres pernos de la base. Posicione el cilindro en la base del soporte y apriete los tres pernos.
2. Sujete las dos manijas semicirculares al cilindro con los 4 pernos y asegúrelas en su sitio.



### SILLÍN

5. Para insertar el sillín en su lugar antes del uso, por favor, refiérase a la Imagen debajo. Apriete todos los pernos y tuercas.

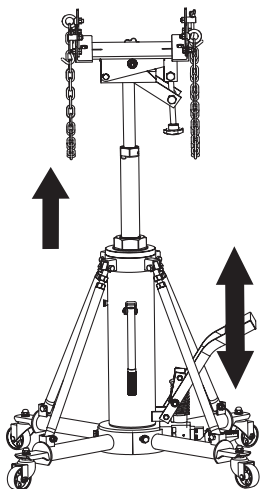


## PROCEDIMIENTO DE PURGA DE AIRE DEL SISTEMA

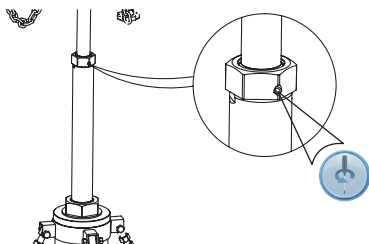
### IMPORTANTE: ANTES DEL PRIMER USO

Realice el Procedimiento de Purgado de Aire para remover cualquier aire que se hubiera introducido en el sistema hidráulico como resultado del transporte y la manipulación del producto. Este paso debe completarse sin ninguna carga en el gato.

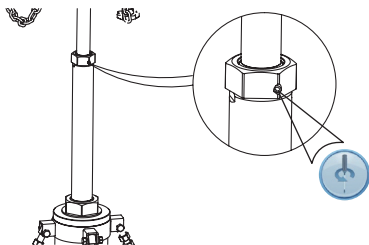
1. Bombee el pedal de la bomba de pie del gato y el pistón se elevará; hasta que alcance la mitad de la altura máxima.



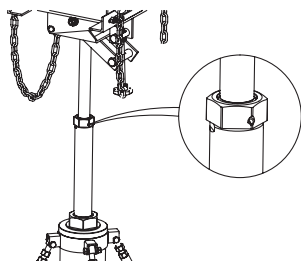
4. Detenga el bombeo hasta que el aceite salga libre de burbujas de aire, luego use una llave Allen para girar el tornillo en sentido horario hasta la posición cerrada.



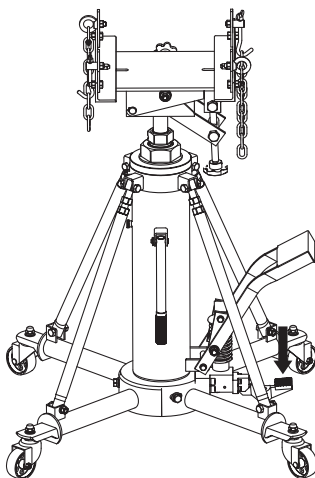
2. Usando una Llave Allen de 4mm, gire el tornillo en sentido anti horario aproximadamente una o dos vueltas sin que el tornillo se salga del orificio.



3. Continúe bombeando el pedal de la bomba de pie del gato y verá que saldrá del orificio algo de aceite junto con burbujas de aire.



5. Empuje el pedal de descarga del gato hasta que el cilindro descienda hasta la posición más baja.



## ANTES DEL USO

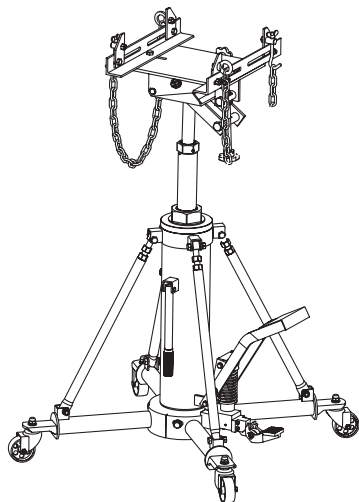
1. Antes de utilizar este producto, lea todo el manual del propietario y familiarícese bien con el producto y los peligros asociados a su uso incorrecto.
2. Realice el procedimiento de purga de aire. (Consulte las instrucciones anteriores para realizar el procedimiento de purga del sistema).
3. Verifique que la bomba funcione sin problemas antes de utilizarla.
4. Inspeccione antes de cada uso. No utilice el producto si observa componentes doblados, rotos o agrietados.

## OPERACIÓN

Todos los números entre paréntesis () se refieren al número correspondiente en el desglose de partes del gato.

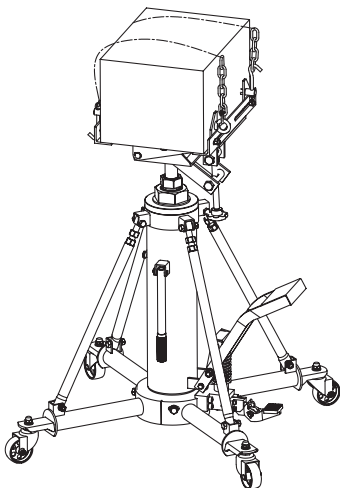
### LEVANTANDO EL GATO

1. Antes de usarlo, asegúrese de que el peso y el tamaño de la transmisión no excedan la capacidad del gato.
2. Asegúrese de que el vehículo al cual se debe remover la caja de cambios esté correctamente posicionado.
3. Verifique que esté colocado el freno manual y levante el vehículo para permitir que el gato para la transmisión pueda ubicarse correctamente.
4. Asegúrese de que no haya otras personas alrededor o debajo del vehículo.
5. Asegúrese de que la plataforma esté en su posición más baja y utilice la palanca para transportar y posicionar el gato en el centro, por debajo de la transmisión del vehículo.
6. Ensamble la palanca, asegúrese de alinearla con las ranuras.
7. Bombée el pedal para levantar el sillín hasta que contacte la carga. Continúe bombeando el pedal del gato para levantar el vehículo hasta la altura deseada.
8. Después de levantarla, sostenga la carga apropiadamente antes de remover la transmisión.



### BAJANDO EL GATO

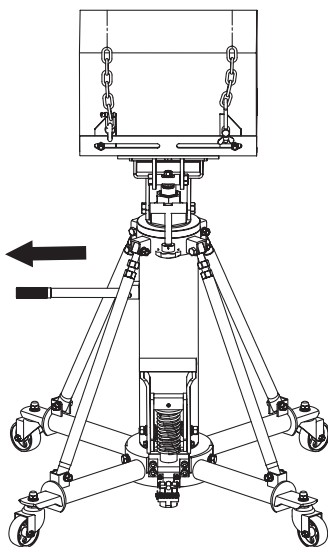
1. Sostenga la carga apropiadamente antes de remover la transmisión. Verifique para asegurarse de que la transmisión se encuentre estable sobre el sillín del gato y que la carga esté segura en su sitio antes de intentar levantarla, bajarla o transportarla.
2. Agarre la palanca firmemente con ambas manos. Sostenga con firmeza la palanca del gato de manera que sus manos no resbalen y así asegurar que la válvula de liberación no baje rápidamente.
3. Abra cuidadosamente la válvula de liberación girando lentamente la palanca en sentido anti horario. (No permita transeúntes alrededor del gato o debajo de la carga mientras el gato está bajando).
4. Baje la plataforma hasta la mínima altura antes de intentar transportar la carga.





## TRANSPORTANDO LA CARGA

1. Asegúrese de que la plataforma del gato esté completamente baja y la carga esté asegurada antes de intentar levantar, bajar o transportar la transmisión.
2. Transporte la carga sobre una superficie dura y nivelada, preferentemente de concreto, y asegúrese de que el piso esté barrido y limpio. antes de transportar la carga.
3. Sea meticuloso para monitorear en forma continua la carga en tránsito. Mantenga al resto de las personas a una distancia segura.
4. NO use este gato sobre asfalto o sobre cualquier otra superficie blanda, ya que el gato podría hundirse o voltearse, causando daños a la transmisión, o lesiones/daños personales.
5. ADVERTENCIA: Si el gato se inclinara o apoyara PARE LO QUE ESTABA HACIENDO. MÚEVASE RÁPIDAMENTE A UNA DISTANCIA SEGURA. NO TRATE DE SOSTENER NI ESTABILIZAR EL GATO para evitar lesiones personales y/o daños a la propiedad.



## RE INSTALANDO UNA CAJA DE CAMBIOS

1. Asegúrese de que la plataforma del gato esté completamente baja y la carga esté asegurada antes de intentar levantar o transportar la transmisión.
2. Transporte la carga sobre una superficie dura y nivelada, preferentemente de concreto, y asegúrese de que el piso esté barrido y limpio. antes de transportar la carga.
3. Sea meticuloso para monitorear en forma continua la carga en tránsito. Mantenga al resto de las personas a una distancia segura.
4. NO use este gato sobre asfalto o sobre cualquier otra superficie blanda, ya que el gato podría hundirse o voltearse, causando daños a la transmisión, o lesiones/daños personales.
5. Si el gato se inclinara o apoyara PARE LO QUE ESTABA HACIENDO. MÚEVASE RÁPIDAMENTE A UNA DISTANCIA SEGURA. NO TRATE DE SOSTENER NI ESTABILIZAR EL GATO.
6. Levante la carga hasta la altura deseada.
7. ADVERTENCIA: Tenga cuidado cuando haga la re instalación, la carga de la transmisión puede desplazarse causando lesiones personales y/o daños a la propiedad.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Si utiliza y da mantenimiento a su equipo correctamente, éste le ofrecerá muchos años de servicio. Siga cuidadosamente las instrucciones de mantenimiento para mantener su equipo en buenas condiciones de funcionamiento. No haga ningún mantenimiento al equipo mientras esté llevando una carga.

### Inspección

Debe inspeccionar el producto en busca de daños, desgaste, averías o piezas faltantes (p. ej., pasadores) y verificar que todos los componentes funcionen antes de cada uso. Siga las instrucciones de lubricación y almacenamiento para lograr un rendimiento óptimo del producto.

### Atasco

Si el producto se atasca mientras lleva una carga, utilice un equipo con capacidad de carga equivalente o mayor para bajar la carga de manera segura hasta el suelo. Después de que el gato esté liberado, limpie, lubrique y compruebe que el equipo funciona correctamente. Los componentes oxidados, la suciedad y las piezas desgastadas pueden ser las causas del atasco. Limpie y lubrique el equipo según lo indicado en la sección de lubricación. Pruebe el equipo levantando sin carga. Si el atasco continúa, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente.

### Limpieza

Si las piezas en movimiento del equipo están obstruidas, utilice disolvente de limpieza u otro desengrasante fuerte para limpiar el equipo. Retire cualquier óxido existente con un lubricante penetrante.

### Lubricación

Este equipo no funcionará de forma segura sin una lubricación apropiada. Si utiliza este equipo sin una lubricación apropiada, no obtendrá un buen rendimiento y se producirán daños en el equipo. Algunas piezas de este equipo no se lubrican automáticamente. Inspeccione el equipo antes de usarlo y lubríquelo cuando sea necesario. Después de limpiar, lubrique el equipo con aceite penetrante ligero o lubricante en aerosol.

- Utilice un buen lubricante en todas las piezas móviles.
- Para trabajos livianos, lubrique una vez al mes.
- Para trabajos pesados y constantes, se recomienda lubricar cada semana.
- NUNCA UTILICE LIJAS O MATERIAL ABRASIVO SOBRE ESTAS SUPERFICIES.

### Prevención de óxido:

Revise los arietes y los émbolos de la bomba de los conjuntos de la unidad de potencia diariamente para detectar signos de oxidación o corrosión.

Sin carga, levante el equipo tanto como pueda y observe debajo y detrás de los puntos de elevación. Si observa signos de oxidación, limpie según sea necesario.

### Accesorios engrasantes

Algunos modelos contienen accesorios engrasantes que requieren grasa y lubricación periódicas.

### Cómo funciona el gato

Con la válvula de liberación cerrada, un movimiento hacia arriba de la palanca del gato extrae aceite del tanque y lo deriva a la cavidad del émbolo. La presión hidráulica mantiene la válvula cerrada, lo que mantiene el aceite en la cavidad del émbolo. Un movimiento hacia abajo de la palanca del gato libera aceite hacia el cilindro, lo que fuerza el ariete hacia afuera. Esto causa que la montura se levante. Cuando el ariete alcanza la extensión máxima, el aceite se deriva de vuelta al tanque para evitar un movimiento demasiado extendido del ariete y un posible daño en el gato. Al abrirse la válvula de liberación, el aceite puede fluir de vuelta al tanque. Esto permite liberar presión hidráulica sobre el ariete, lo que hace que la montura baje.

### Almacenando el gato

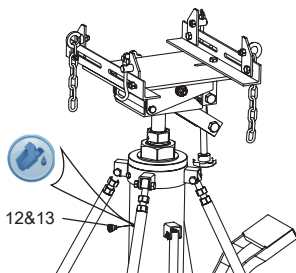
1. Baje el pistón hidráulico hasta la posición más baja.
2. Deje abierta la válvula de descenso.
3. Guárdelo en un sitio seco, recomendamos un ambiente interior.

**Nota:** Si almacena el gato en un ambiente exterior, asegúrese de lubricar todas las partes antes y después del uso para asegurarse de que el gato permanezca en buenas condiciones de funcionamiento. Siempre guarde el gato en la posición totalmente replegada cuando lo almacene en ambientes exteriores o corrosivos que puedan causar corrosión y/o oxidación.

## PARA AGREGAR ACEITE AL GATO

El ensamblaje del cilindro hidráulico contiene líquido hidráulico que debe mantenerse aproximadamente 80% lleno en todo momento para un funcionamiento adecuado. Para chequear el nivel y llenar el tanque remueva el tapón de llenado de aceite (12&13).

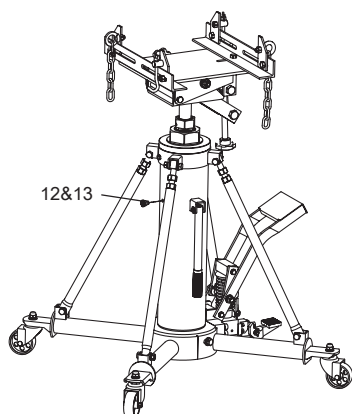
1. Ubique el gato sobre una superficie nivelada y baje la plataforma en posición vertical. Abra la válvula de liberación girando la palanca en sentido anti horario (4 giros completos).
2. Localice y remueva el tapón de llenado de aceite.



3. Llene el receptáculo de aceite hasta que el nivel de aceite esté justo por debajo del reborde inferior del agujero de llenado de aceite.
4. Vuelva a colocar el tapón del reservorio de aceite.
5. Realice el Procedimiento de Purgado de Aire

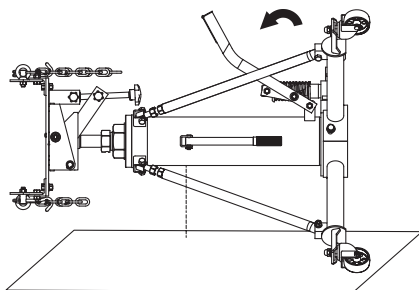
## PARA REEMPLAZAR EL ACEITE DEL GATO

1. Ubique el gato sobre una superficie nivelada y baje la plataforma en posición vertical.
2. Abra la válvula de liberación girando la palanca en sentido anti horario (4 giros completos).

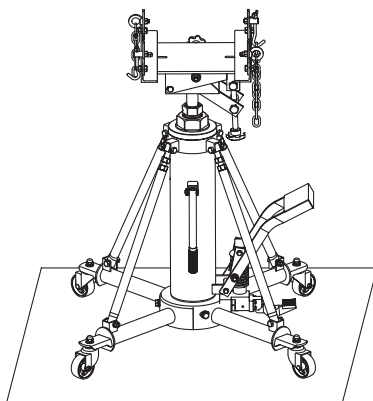


3. Apoye el gato sobre el costado y drene el líquido en un recipiente apropiado.

Nota: Deseche el líquido hidráulico en cumplimiento con las regulaciones locales.



4. Ubique el gato sobre una superficie nivelada.



5. Llene el receptáculo de aceite hasta que el nivel de aceite esté justo por debajo del reborde inferior del agujero de llenado de aceite.  
**MANTENGALO LIBRE DE SUCIEDAD Y OTROS MATERIALES AL VERTER EL ACEITE.**
6. Vuelva a colocar el tapón de aceite.
7. Realice el Procedimiento de Purgado de Aire.

### **⚠ ADVERTENCIAS ADICIONALES:**

- NO UTILICE ACEITE DE MOTOR EN EL GATO.
- SOLO UTILICE ACEITE PARA GATO ANTIESPUMANTE.
- SIEMPRE UTILICE UN ACEITE PARA GATO HIDRÁULICO DE BUENA CALIDAD.
- NO UTILICE LÍQUIDO DE FRENO HIDRÁULICO, ALCOHOL, GLICERINA, DETERGENTE, ACEITE DE MOTOR O ACEITE SUCIO.
- SI UTILIZA UN LÍQUIDO NO RECOMENDADO, PUEDEN PRODUCIRSE DAÑOS EN EL GATO.
- EVITE MEZCLAR DIFERENTES TIPOS DE LÍQUIDO Y NUNCA UTILICE LÍQUIDO DE FRENOS, ACEITE DE TURBINA, LÍQUIDO DE TRANSMISIÓN, ACEITE DE MOTOR O GLICERINA. SI UTILIZA UN LÍQUIDO INAPROPIADO, EL GATO PUEDE FALLAR TEMPRANAMENTE Y LA CARGA PUEDE PERDERSE DE FORMA REPENTINA E INMEDIATA.
- DESECHE EL LÍQUIDO HIDRÁULICO DE ACUERDO CON LAS REGULACIONES LOCALES.

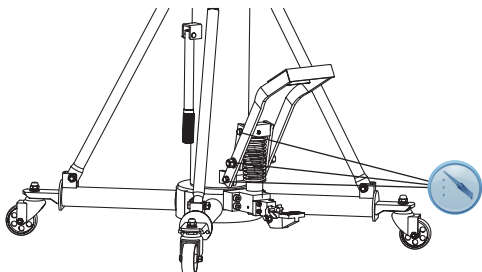
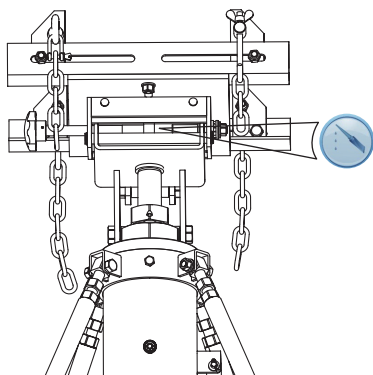
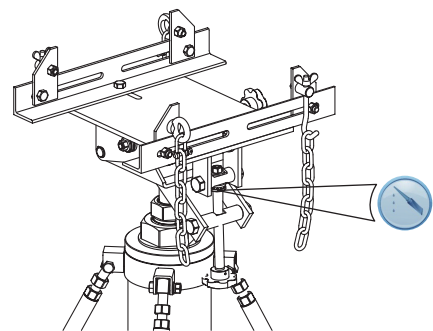
Importante: Use siempre un aceite para gatos hidráulicos de buena calidad evite mezclar tipos diferentes de líquidos y nunca use líquido de frenos, aceite para turbinas, líquido de transmisión, líquidos para el motor ni glicerina. el uso de líquidos inapropiados puede causar fallas en el gato y potenciar la pérdida repentina e inmediata de la carga.

## **LUBRICACIÓN**

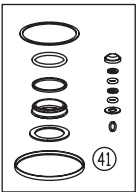
Una cobertura periódica con aceite lubricante liviano al pivote ayudará a asegurar que las conexiones al pistón de la bomba se muevan libremente.

**Nota:** Nunca aplique aceite a la plataforma. Si las roscas de extensión de la plataforma requieren lubricación, limpie las superficies de las roscas con un paño limpio y húmedo, luego aplique una gota de grasa para cojinetes. Distribúyala lo más parejo posible a lo largo del poste roscado.

1. Agregue una cobertura de aceite lubricante liviano a los puntos de pivote. Los ejes y bisagras ayudarán a prevenir la oxidación y a asegurar que las ruedas, ruedecillas y los ensamblajes de la bomba se muevan libremente.
2. Revise diariamente los pistones y émbolos de la bomba para detectar signos de oxidación o corrosión. Límpielos en la medida necesaria y pase un paño para aceite.
3. Cuando esté fuera de uso, almacene el gato con el pistón y el émbolo de la bomba en posición totalmente replegada. (36)



## DIAGRAMA DE ENSAMBLAJE



| REF. No. | PARTE No.          | DESCRIPCION                              | CANT. |
|----------|--------------------|------------------------------------------|-------|
| 1        | TEL10001.8.2       | Pata de soporte No.2                     | 1     |
| 2        | TEL05006.3.3(ASM)  | Ensamblaje de las ruedecillas M12        | 4     |
| 3        |                    | Tuerca M10                               | 21    |
| 4        |                    | Arandela de resorte M10                  | 11    |
| 5        |                    | Arandela M10                             | 13    |
| 6        |                    | Perno cabeza hexagonal M10x45mm          | 8     |
| 7        |                    | Barra de soporte exterior                | 4     |
| 8        | TEL05006-3(ASM)    | Palanca                                  | 1     |
| 9        |                    | Pasador de la palanca Ø8x42mm            | 1     |
| 10       |                    | Arandela M8                              | 5     |
| 11       |                    | Anillo de retención de alambre Ø1.2x18mm | 1     |
| 12       | TEL05006.1.3(ASM)  | Tornillo de purga                        | 1     |
| 13       |                    | Ensamblaje del cilindro                  | 1     |
| 14       | GB810-M30x1.5      | Tuerca cilíndrica M30-1.5mm              | 1     |
| 15       |                    | Collarín de soporte                      | 1     |
| 16       |                    | Perno cabeza hexagonal M8x12mm           | 5     |
| 17       | TEL05001-02        | Cadena                                   | 2     |
| 18       | TE10001-02         | Gancho                                   | 2     |
| 19       | TE10001-03         | Pasador de gancho M10x45mm               | 2     |
| 20       | GB62-M8            | Tuerca mariposa M8                       | 2     |
| 21       |                    | Perno cabeza hexagonal M10x25mm          | 9     |
| 22       | TEL05002-01        | Grillete M6x46mm                         | 2     |
| 23       | GB825-M10          | Perno de anilla M10                      | 2     |
| 24       | TEL05002-04        | Placa lateral                            | 2     |
| 25       | TEL05002-03        | Placa angular                            | 4     |
| 26       | TEL10001.7(ASM)    | Ensamblaje de la plataforma              | 1     |
| 27       | TEL05002.3-1(ASM)  | Tornillo ajustable (largo) M16-1.5x290mm | 1     |
| 28       | TEL05006.2-03(ASM) | ornillo ajustable (corto) M16-1.5x200mm  | 1     |
| 29       | TEL05006.4         | Pedal                                    | 1     |
| 30       |                    | Barra conectora                          | 2     |
| 31       | GB6170-M12         | Tuerca M12                               | 2     |
| 32       | GB93-12            | Arandela de resorte 12                   | 5     |
| 33       | GB97-12            | Arandela 12                              | 5     |
| 34       | GB97-14            | Arandela 14                              | 2     |
| 35       | TEL10001-2         | Pasador de la barra conectora M12x40mm   | 2     |
| 36       |                    | Eje de la barra conectora                | 1     |
| 37       | TEL10001.2.2(ASM)  | Ensamblaje de la bomba                   | 1     |
| 38       | TEL05002.1-13      | Resorte del pedal                        | 1     |
| 39       | TEL10001.8.1       | Pata de soporte No.1                     | 1     |
| 40       |                    | Perno cabeza hexagonal M12x30mm          | 3     |
| 41       | TEL10001.MF        | Kit de sellado                           | 1     |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| EL GATO NO LEVANTA LA CARGA | EL GATO NO SOSTIENE LA CARGA | EL GATO NO BAJA | POCO LEVANTE DEL GATO | NO LEVANTA HASTA ALCANZAR LA EXTENSIÓN COMPLETA | CAUSAS Y SOLUCIONES                                                                              |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------|-----------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>X</b>                    | <b>X</b>                     |                 | <b>X</b>              |                                                 | La válvula de liberación no está completamente cerrada.<br>(Gire la palanca en sentido horario). |
| <b>X</b>                    |                              |                 |                       |                                                 | Se superó la capacidad máxima.                                                                   |
| <b>X</b>                    |                              |                 | <b>X</b>              |                                                 | Hay aire en el sistema hidráulico.<br>Purgue el aire del sistema.                                |
| <b>X</b>                    | <b>X</b>                     |                 | <b>X</b>              | <b>X</b>                                        | Bajo nivel de aceite. Agregue aceite según sea necesario.                                        |
|                             |                              | <b>X</b>        |                       |                                                 | El tanque de aceite está muy lleno.<br>Drene el aceite sobrante.<br>Lubrique las piezas móviles. |
|                             |                              | <b>X</b>        |                       |                                                 | El gato se atasca o hay una obstrucción de un objeto extraño.                                    |
| <b>X</b>                    | <b>X</b>                     |                 | <b>X</b>              |                                                 | La unidad de potencia no funciona correctamente.<br>Reemplace la unidad de potencia.             |

La temperatura de funcionamiento segura está entre 40 °F y 105 °F (4 °C y 41 °C).

## AVISO DE GARANTÍA

Este equipo está cubierto por una garantía limitada de 1 año cuando se utiliza según lo recomendado. Únicamente los artículos que figuran con un número de pieza están disponibles para compra. Para obtener ayuda con la operación o la disponibilidad de las piezas de repuesto, comuníquese con nuestro departamento de piezas y garantía al 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746). Tenga a mano una copia de su recibo, el número de modelo del producto, el número de serie y detalles específicos relacionados con su pregunta.

No se dispone de repuestos para todos los componentes del equipo; las ilustraciones provistas son una referencia conveniente de la ubicación y la posición en la secuencia de ensamblaje.

**El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios de diseño o mejoras en las líneas de productos y manuales sin previo aviso.**

## INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Deseamos saber si tiene alguna inquietud sobre nuestros productos. De ser así, llame a la línea gratuita para obtener ayuda de inmediato. Si tiene consultas adicionales sobre la ayuda de asistencia al cliente en línea, visite la sección de servicio al cliente en <http://www.torin-usa.com>.

## GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE TORIN

Desde 1968 Torin Inc.® fabrica productos de reparación y mantenimiento automotriz de calidad. Todos los productos vendidos se consideran como productos de la más alta calidad y están cubiertos por la siguiente garantía:

Con el comprobante de compra y durante el período de un año desde la fecha de la compra, el fabricante reparará o reemplazará, a su criterio y sin cobro, cualquiera de sus productos o piezas que fallen debido a un defecto de material o fabricación. Esta garantía no cubre daños o defectos causados por un uso inapropiado, negligente o uso indebido del equipo. Esta garantía no cubre piezas que normalmente se desgastan o consumen durante el funcionamiento normal del equipo. A excepción de las disposiciones en las que dichas limitaciones y exclusiones estén específicamente prohibidas por la ley aplicable, (1) LA ÚNICA Y EXCLUSIVA COMPENSACIÓN PARA EL CONSUMIDOR SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS SEGÚN LO DESCRITO ANTERIORMENTE Y (2) EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA RESULTANTE O CASUAL, Y (3) LA DURACIÓN DE TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS —QUE INCLUYEN PERO NO SE LIMITAN A CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR— SE LIMITA A UN PERÍODO DE UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. La alteración del producto de cualquier manera por parte de cualquier persona que no seamos nosotros, con la única excepción de alteraciones que guardan conformidad con las instrucciones del producto y que se realizan de manera profesional. Usted reconoce y acepta que cualquier uso del producto para cualquier fin distinto a los usos especificados en las instrucciones del producto corre por SU cuenta y riesgo.

Siempre revise si hay piezas dañadas o desgastadas antes de utilizar cualquier producto. Las piezas averiadas afectarán el funcionamiento del equipo. Reemplace o repare las piezas dañadas o desgastadas de inmediato. No modifique el producto de ninguna manera. Cualquier modificación no autorizada puede alterar el funcionamiento o la seguridad y podría afectar la vida útil del equipo. Existen aplicaciones específicas para las que los productos han sido diseñados y probados durante la producción. No se autoriza que los elementos bajo garantía provistos por el fabricante sean reparados por alguna persona que no sea el fabricante o una persona autorizada por el fabricante. El distribuidor no tiene autorización para modificar estas declaraciones. Usted reconoce y acepta que cualquier modificación del producto para cualquier fin que no sean las reparaciones realizadas por el fabricante corre por su cuenta y riesgo. Antes de utilizar este producto, lea todo el manual del propietario y familiarícese bien con el producto y los peligros asociados a su uso incorrecto.

**IMPORTANTE: ANTES DEL PRIMER USO,** verifique que se haya completado una inspección diaria y que todos los componentes estén funcionando correctamente.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían según cada estado. Algunos estados no permiten limitaciones o exclusiones sobre las garantías implícitas o casuales o resultantes, por lo que posiblemente las limitaciones anteriores no se apliquen a SU caso. Esta garantía limitada está regida por las leyes del estado de California, sin tomar en consideración las normas relativas a conflictos de leyes. Los tribunales estatales ubicados en el condado de San Bernardino, California, tendrán jurisdicción exclusiva sobre cualquier disputa relacionada con esta garantía.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios de diseño o mejoras en esta línea de productos y en este manual sin previo aviso. En Torin, hemos hecho nuestro mayor esfuerzo por garantizar que se incluyan instrucciones completas y exactas en este manual. Sin embargo, probablemente se hayan efectuado posibles actualizaciones, revisiones o cambios desde esta publicación. Torin Inc. se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin incurrir en ninguna obligación con respecto al equipo vendido anteriormente o posteriormente. No se hace responsable de los errores tipográficos.

Como otra alternativa, puede recurrir al Servicio de Atención al Cliente en [www.torin-usa.com](http://www.torin-usa.com) o vía correo electrónico a [info@torin-usa.com](mailto:info@torin-usa.com).

No se ofrece reemplazo para todos los componentes del equipo, pero estos se ilustran como referencia conveniente de la ubicación y la posición en la secuencia de ensamblaje. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente para conocer componentes equivalentes. Cuando se comunique con nosotros, tenga a la mano el número de modelo, el número de serie y la descripción de su producto para que podamos ayudarlo de manera eficiente. Puede encontrar esta información en una calcomanía adherida al producto.

Para recibir apoyo sobre la garantía o si su equipo Torin® no funciona correctamente, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Torin® directamente por teléfono al 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746) de lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5 p. m. hora del Pacífico.





Contact Torin® Customer Service directly by telephone at:  
1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)  
8:00am – 5:00pm Pacific Time, Monday – Friday

Communiquez directement avec le Service à la clientèle Torin® au:  
1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)  
De 8 heures à 17 heures, heure du Pacifique, du lundi au vendredi

Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Torin® directamente por teléfono al:  
1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)  
De lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5 p. m. hora del Pacífico

**Torin Inc.**  
**4355 E. Brickell Street Ontario, CA USA**  
**[www.torin-usa.com](http://www.torin-usa.com)**  
**Made in China - Fabriqué en Chine - Hecho en China**

